

**قرار اللجنة الشعبية العامة  
رقم (٦٦٩) لسنة ١٩٨١ م**

**بشأن لائحة معاشات الضمان الاجتماعي (١)**

**اللجنة الشعبية العامة ،**

بعد الاطلاع على قانون الضمان الاجتماعي رقم ١٣ لسنة ١٩٨٠ ميلادي ،

وعلى قانون التأمين الاجتماعي رقم ٥٣ لسنة ١٩٥٧ م والقوانين المعدلة له ،

وعلى قانون التقاعد لسنة ١٩٦٧ ميلادي ،

وعلى قانون العمل رقم ٥٨ لسنة ١٩٧٠ م والقوانين المعدلة له ،



وعل قانون الخدمة المدنية رقم ٥٥ لسنة ١٩٧٦ ميلادي ،

وعل قانون تقاعد العسكريين رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ م والقوانين المعده له ،

وعل اللائحة الادارية للشركات والمنشآت المملوكة للمجتمع الصادرة بقرار اللجنة الشعبية العامة في ٧ رمضان ١٣٨٩ من وفاة الرسول المأوفق ١٩ يوليو ١٩٨٠ م ،

وعل لائحة التسجيل والاشتراكات والتفتيش الصادرة بقرار اللجنة الشعبية العامة في ١٧ محرم ١٣٩٠ من وفاة الرسول المأوفق ٢٤ نوفمبر ١٩٨٠ م ،

وبناء على ما عرضه أمين اللجنة الشعبية للضمان الاجتماعي بمذكرة المؤرخة في ٣ جمادى الثاني ١٣٩٠ من وفاة الرسول المأوفق ٧ ابريل ١٩٨١ م ،

## قررت

**مادة ١** - يعمل باللائحة المرافقه في شأن أنظمه المعاشات التي تستحق تنفيذا لأحكام قانون الضمان الاجتماعي رقم ١٣ لسنة ١٩٨٠ م .

وتسرى أحكام هذه اللائحة اعتبارا من أول شهر يونيو سنة ١٩٨١ م .

**مادة ٢** - على اللجنة الشعبية العامة للضمان الاجتماعي وسائر اللجان الشعبية العامة - كل فيما يخصها - تنفيذ هذا القرار وللائحة المرافقه له .

وتصدر قرارات من اللجنة الشعبية العامة للضمان الاجتماعي بشأن الانظمه التفصيلية وتعليمات العمل ووضع النماذج الازمة لتنفيذ أحكام هذه اللائحة .

**مادة ٣** - ينشر هذا القرار وللائحة المرافقه له في الجريدة الرسمية .

## اللجنة الشعبية العامة

صدر في ٢٠ رجب ١٣٩٠ من وفاة الرسول المأوفق ٢٣ مايو ١٩٨١ ميلادي .



## اللائحة معاشات الضمان الاجتماعي

### مادة ١ - تعاريف :

في تطبيق أحكام هذه اللائحة تدل الآلفاظ والعبارات الآتية على المعانى المبينة فيما يلى مالم تدل القراءة على غير ذلك :

**القانون :** هو قانون الضمان الاجتماعى رقم (١٢) لسنة ١٩٨٠ ميلادى .

**قانون التقاعد :** هو قانون التقاعد الصادر سنة ١٩٦٧ م والقوانين المعدلة له .

**قانون التأمين الاجتماعى :** هو قانون التأمين الاجتماعى رقم (٥٣) لسنة ١٩٥٧ م والقوانين المعدلة له .

**قانون تقاعد العسكريين :** هو القانون رقم (٤٢) لسنة ١٩٧٤ م بشأن تقاعد العسكريين والقوانين المعدلة له .

**قانون الخدمة المدنية :** هو قانون الخدمة المدنية رقم (٥٥) لسنة ١٩٧٦ ميلادى .

**قانون العمل :** هو القانون رقم (٥٨) لسنة ١٩٧٠ م والقوانين المعدلة له .

**اللائحة التسجيل والاشتراكات والتفتيش :** هي اللائحة الصادرة بقرار اللجنة الشعبية العامة في ١٧ محرم ١٣٩٠ من وفاة الرسول الموسى ٢٤ نوفمبر ١٩٨٠ م تنفيذاً لقانون الضمان الاجتماعى .

**المضمون :** هو كل من ينتفع بأحكام قانون الضمان الاجتماعى رقم (١٢) لسنة ١٩٨٠ م سواء كان من المشتركين أو كان من غير المشتركين .

**المشتراك :** هو المضمون الذى ينتفع بأحكام قانون الضمان الاجتماعى رقم (١٢) لسنة ١٩٨٠ م مقابل أداء الاشتراكات .

والمشتركون الذين ينتفعون بأحكام هذه اللائحة هم جميع أفراد الفئات الأربع الآتية :

(أ) الشركاء فى الانتاج .

(ب) الموظفون وهم موظفو الوحدات الإدارية العامة ومن فى حكمهم ( بما فى ذلك رجال القضاة والنوابية العامة والشرطة وحرس الجمارك والحرس البلدى ) .



(ج) العمال وهم الذين يعملون بموجب عقد  
عمل .

(د) العاملون لحساب انفسهم .

كما ينتفع بانظمة المعاشات وغيرها افراد  
أسر هذه الفئات الأربع وذلك في الحدود التي  
تبينها احكام هذه اللائحة .

ويرجع في شأن بيان وتحديد كل فئة من  
فئات المضمونين المشاركين السالف ذكرهم الى  
أحكام المواد من ٣ الى ٨ من لائحة التسجيل  
والاشتراكات والتفتيش .

**جهات العمل أو الخدمة :** هي الجهات التي  
يعمل بها أو يستخدم فيها شركاء أو موظفين أو  
عمال ، ويشمل ذلك الوحدات الادارية العامة  
والمنشآت والوحدات الانتاجية وذوى المهن الحرة  
والحرف الحرة وأصحاب الأعمال الزراعية  
والصناعية وغيرها سواء كانوا افراداً أو شركات أو  
أشخاصاً اعتبارية أخرى سواء كانوا مواطنين  
أو أجانب .

وذلك كله على النحو المحدد بلائحة التسجيل  
والاشتراكات والتفتيش .

**الدخل :** هو الدخل الشهري المفترض  
للشركاء في المنشآت أو الوحدات الانتاجية  
أو الدخل الشهري المفترض للعاملين لحساب  
انفسهم ، وهو المبين تفصيلاً بلائحة التسجيل  
والاشتراكات والتفتيش السالف ذكرها .

**المرتب أو الأجر :** هو المرتب الفعل أو الأجر  
الفعلي الذي تتحسب على أساسه اشتراكات الموظفين  
أو العمال المضمونين ، كما يسوى على أساسه  
ما يستحقونه من معاشات ومنافع ضمانية أخرى ،  
ويشمل ما يتلقاه الموظف أو العامل شهرياً -  
من مرتب أساسى أو أجر أساسى مضافاً اليه ما  
يستحقه من علاوات وبدلات ومزايا مالية أخرى ،  
بشرط أن تكون هذه الإضافات ذات صفة مستقرة  
نابتة ومنتظمة سواء كان المرتب أو الأجر يؤدى  
من جهة العمل أو الخدمة أو غيرها سواء كان  
يؤدى نقداً أو عيناً ، وذلك على الوجه المبين بلائحة  
التسجيل والاشتراكات والتفتيش والقرارات  
الصادرة بمقتضاهما .



**اللجنة الشعبية المختصة :** هي اللجنة الشعبية للضمان الاجتماعي التي تتولى في كل بلدية من البلديات تنفيذ انظمة الضمان الاجتماعي في نطاق اختصاص البلدية .

**المنافع النقدية :** هي انظمة المعاشات وعلاوة العائلة والمنافع قصيرة الامد والمنع المقطوعة التي تكفلها نصوص قانون الضمان الاجتماعي واللوائح الصادرة بمقتضاه للمضمونين المشتركين في حالات الشيخوخة والعجز والمرض واصابة العمل ومرض الهيئة وعند الحمل والولادة ، ولاعانتهم على تحمل الاعباء العائلية وفي حالات الكوارث والطوارئ والوفاة .

وتشمل هذه المنافع ما يلى :

- (أ) معاشات الشيخوخة والعجز ومعاشات المستحقين عند الوفاة .
- (ب) علاوة العائلة لاصحاب المعاشات .
- (ج) المنع المقطوعة .
- (د) منحة الوفاة .
- (هـ) المنافع قصيرة الامد .
- (و) منع الكوارث والطوارئ .

## باب الأول انتهاء الخدمة ومعاشات الشيخوخة

### الفصل الأول أحكام انتهاء العمل او الخدمة

#### مادة ٢ - المشتركون وسن الشيخوخة :

١ - تنتهي مدة خدمة أو عمل كل من المضمونين المشتركين ببلوغة سن انتهاء العمل أو الخدمة حسبما هو منصوص عليه في المادة (١٣) من قانون الضمان الاجتماعي .

٢ - وتسري أحكام المادة المذكورة على المشتركين من جميع الفئات الآتية :

- (أ) الشركاء في الانتاج .
- (ب) الموظفين العموميين بالوحدات الادارية العامة ومن في حكمهم .
- (ج) العمال الذين يعملون بمقتضى عقود



عمل ويختصون لاحكام قانون العمل ولوائحه  
وأنظمة العمل السارية بمقتضاه .

(د) العاملين لحساب انفسهم في الزراعة  
أو الصناعة أو الحرف أو المهن الحرة أو غيرها .

٣ - على أن تراعى بشأن رجال القضاة  
النيابة العامة والشرطة وحرس الجمارك والحرس  
البلدي أحكام المواد من (٦) إلى (٩) من هذه  
اللائحة .

### **مادة ٣ - سن الخامسة والستين :**

تنتهي خدمة المشترك أو عمله ببلوغه سن  
الخامسة والستين سنة ميلادية كاملة ، وذلك إذا  
كان المشترك من الرجال العاملين في الأعمال  
أو الوظائف العادلة ، وكان من الفئات المشار  
 إليها بالبنود من (أ) إلى (د) من المادة السابقة .

### **مادة ٤ - سن الستين :**

تكون سن انتهاء الخدمة أو العمل ستين  
سنة ميلادية كاملة إذا كان المشترك من أحدي  
الفئات الآتية :

(أ) النساء العاملات أيا كان عملهن أو  
خدمتهن .

(ب) الرجال العاملين في الأعمال أو  
الصناعات المضرة بالصحة وهي التي يترتب على  
العمل فيها - عادة - التعرض لأمراض مهنية أو  
مخاطر خاصة من شأنها أن تؤثر على صحة العاملين  
فيها أو سلامتهم على الرغم من اتخاذ الاحتياطات  
المقررة لتلك الأعمال أو الصناعات ، ويتضمن بيان  
هذه الأعمال أو الصناعات جدول تضعه اللجنة  
الشعبية العامة للضمان الاجتماعي بعدأخذ رأي  
اللجنة الشعبية العامة للصحة .

(ج) الرجال العاملين في الأعمال أو الوظائف  
العادية وذلك بشرط أن يكون انتهاء الخدمة أو  
العمل عند بلوغ سن الستين أو بعدها ، وقبل  
اتمام الخامسة والستين ، وأن يكون ذلك بناء  
على موافقتهم وموافقة الجهات التي يعملون بها ،  
سواء كان ابداء الرغبة في انتهاء العمل أو الخدمة  
في هذه الحالات من جانب المشترك وبموافقة  
جهة العمل أو الخدمة ، أو كان من جانب هذه  
الجهة - بداية - مع موافقة المشترك على ذلك .



ويجب في جميع الأحوال أن يكون أبداً  
الرغبة ، والموافقة كتابة .

#### **مادة ٥ - جواز الاستمرار في العمل أو الخدمة :**

١ - يجوز لمن بلغ سن الخامسة والستين المحددة بالمادة (٣) من هذه اللائحة ، أو لمن بلغ سن الستين في الحالات المبينة بالمادة (٤) منها ، أن يستمر في الخدمة أو العمل بعد تمام سنه الخامسة والستين أو سن الستين - بحسب الأحوال - وذلك بشرط موافقته هو وموافقة جهة العمل أو الخدمة ، ومع عدم الاخلال بالشروط الأخرى المتعلقة بالبقاء في الخدمة أو العمل والمقررة بالتشريعات المنظمة للعمل أو الخدمة والساارية في جهة عمله أو خدمته وقت بلوغ السن السالف ذكرها ، ومن ذلك شرط اللياقة الصحية للبقاء في العمل أو الخدمة .

٢ - ويشترط للبقاء في الخدمة أو العمل في هذه الأحوال أن يصدر قرار بموافقة جهة العمل أو الخدمة على ذلك بعد التحقق من موافقة المشترك وانتفاء المانع القانونية للاستمرار في العمل أو الخدمة .

٣ - وتسري أحكام هذه المادة على حالات مد مدد الخدمة أو العمل التالية ليوم ٨١-٦-٢٠١٧ م وذلك فيما يتعلق بجميع العاملين ( موظفين كانوا أو شركاء أو عمالا ) بما في ذلك العاملون الحاليون .

#### **مادة ٦ - القضاة والشرطة والحرس :**

لا تسرى أحكام انتهاء الخدمة المقررة بالمواد السابقة على رجال القضاة والنواب العامة ورجال الشرطة وحرس الجمارك والحرس البلدى .

وتسرى على أفراد كل فئة من هذه الفئات الأحكام المتعلقة بسن انتهاء الخدمة المقررة بالتشريعات المنظمة لشئونهم والأحكام المبينة في المواد التالية :

#### **مادة ٧ - انتهاء خدمة رجال القضاة :**

١ - تنتهي خدمة رجال القضاة والنواب العامة ببلوغهم سن الستين سنة ميلادية كاملة .

٢ - وتنتهي خدمة رجل القضاة أو النائب



العامة بناء على طلب كتابي منه حتى جاوزت سنه الخامسة والخمسين سنة ميلادية كاملة .

٢ - ويسوى لرجل القضاة او النيابة المعاش المستحق له ببلوغ السن المذكورة .

٣ - وفي جميع الأحوال ، اذا كان بلسogue رجل القضاة او النيابة السن المحددة لانتهاء الخدمة قد وقع في الفترة من أول شهر سبتمبر الى آخر شهر يونيو وبقى مستمرا في الخدمة حتى آخر يونيو ، فلا تحسب له - لاغراض المعاش - المدة بين السن المذكورة وبين التاريخ الأخير .

#### **مادة ٨ - رجال الشرطة وحرس الجمارك :**

يكون انتهاء خدمة رجال الشرطة وحرس الجمارك على الوجه الآتي :

١ - تنتهي ببلوغ سن الستين سنة ميلادية كاملة خدمة الضباط من رتب لواء وعميد وعقيد ومقدم ورائد .

٢ - وتنتهي ببلوغ سن الخامسة والخمسين سنة ميلادية كاملة خدمة الضباط من رتب نقيب، وملازم أول ، وملازم .

٣ - وتنتهي ببلوغ سن الخمسين سنة ميلادية كاملة خدمة ضباط الصف والأفراد .

٤ - كل ذلك مالم تهد مدة الخدمة وفقا لقانون الشرطة او لقانون حرس الجمارك .

#### **مادة ٩ - رجال الحرس البلدي :**

تنتهي خدمة رجال الحرس البلدي وفقا لا ينص عليه قانون الحرس البلدي رقم (٣٠) لسنة ١٩٧٧ م ومعادلة وظائف الحرس البلدي برتب رجال الشرطة .

#### **مادة ١٠ - العبرة باخر خدمة او عمل :**

١ - تكون العبرة في تحديد السن الذي تنتهي بها الخدمة او العمل باخر خدمة او عمل توراه المشترك قبل بلوغه السن .

٢ - فاذا كان المشترك من الرجال العاملين في الأعمال او الخدمات العادية التي تنتهي فيها الخدمة او العمل ببلوغ سن ٦٥ سنة ثم تقبل



إلى خدمة أو عمل تنتهي فيه الخدمة أو العمل ببلوغ سن الستين فإن خدمته أو عمله تنتهي إذا ما بلغ سن الستين سنة ميلادية كاملة .

٣ - وإذا كان المشترك من الرجال العاملين في الأعمال أو الخدمات التي تنتهي فيها الخدمة أو العمل ببلوغ سن الستين ثم نقل إلى خدمة أو عمل مما تنتهي فيه الخدمة أو العمل ببلوغ سن الخامسة والستين فتكون سن انتهاء خدمته أو عمله هي السن الأخيرة .

٤ - وإذا كان قد سوى للمشترك معاش الشيخوخة عقب انتهاء خدمته أو عمله ببلوغه سن الستين ثم عين في وظيفة أو عمل من الأعمال العادلة التي تنتهي فيها الخدمة أو العمل ببلوغ سن ٦٥ سنة ، فتوقف صرف معاشه إلى أن ينتهي عمله أو خدمته الأخيرة ببلوغ السن المحددة لانتهاها .

#### **مادة ١١ - أثبات السن :**

١ - ثبت السن بموجب شهادة الميلاد المستخرجة من سجل الأحوال المدنية أو بشهادة لأنباء السن تحرر من واقع البيانات الواردة في ذلك السجل أو في كتيب العائلة وتراعى بشأن اصدار الشهادة وحجيتها أحكام قانون الأحوال المدنية ، وقانون كتيب العائلة .

٢ - وإذا لم يكن تاريخ الميلاد ثابتاً باليوم والشهر في الشهادة فيعتبر المشترك مولوداً في يوم أو يوليوا من السنة الثابتة ميلاده فيها ، فإذا كانت السن معينة بالشهر والسنة دون بيان اليوم فيعتبر اليوم السادس عشر من الشهر المبين في الشهادة هو تاريخ الميلاد .

٣ - وفي الحالات الاستثنائية التي يتذر فيها تقديم الشهادة السالف ذكرها يجوز أثبات السن بتقديم وثيقة رسمية أخرى ، كجواز السفر أو البطاقة الشخصية ، كما يجوز - إذا اقتضت الضرورة - تقدير السن بقرار تصدره اللجنة الطبية المختصة بتقدير العجز في اللجنة الشعبية للقسمان الاجتماعي بالبلدية المختصة وذلك في الحالات الاستثنائية المذكورة .



## الفصل الثاني

### أحكام معاش الشييخوخة

#### مادة ١٢ - شروط استحقاق المعاش :

يشترط لاستحقاق معاش الشييخوخة وفقاً  
لقانون الضمان الاجتماعي :

١ - أن يكون الشخص من فئات المشتركين  
في نظام الضمان الاجتماعي وذلك بأن يكون من  
الشركاء في الانتاج ، أو الموظفين ، أو العمال ،  
أو العاملين لحساب أنفسهم .

٢ - أن تكون أعماله أو خدماته قد انتهت  
جميعاً ، بحيث يثبت أن خدمته الأخيرة أو عمله  
الأخير قد انتهى وأن يقر بأنه غير مستمر في أي  
عمل أو خدمة مما تطبق عليه أحكام قانون  
الضمان الاجتماعي .

٣ - أن يكون قد بلغ السن المحددة قانوناً  
لانتهاء الخدمة أو العمل وهي السن المبينة  
أحكامها في المادة (١٢) من قانون الضمان  
الاجتماعي وفي الفصل السابق من هذه  
اللائحة .

٤ - أن يكون انتهاء الخدمات أو الأعمال  
بسبب بلوغ السن القانونية قد حدث اعتباراً من  
يوم أول يونيو سنة ١٩٨١ م وهو التاريخ المحدد  
لبدء سريان نظام معاش الشييخوخة المقرر بقانون  
الضمان الاجتماعي رقم ١٣ لسنة ١٩٨٠ م .

#### مادة ١٣ - حالة استمرار العمل بعد السن :

١ - لا يستحق المشترك معاش الشييخوخة  
إذا بلغ سن الخامسة والستين أو سن الستين -  
بحسب الأحوال - دون أن تنتهي خدمته أو  
عمله ، وإنما استمر يعمل أو يخدم بموافقته هو  
وموافقة جهة عمله أو خدماته ، أو في جهة عمل أو  
خدمة أخرى وفقاً لحكم الفقرة (ج) من المادة (١٢)  
من قانون الضمان الاجتماعي ، وبمراجعة الشروط  
القانونية المتعلقة باستمرار الخدمة أو العمل بعد  
السن المذكورة .

٢ - ويبدأ استحقاق هذا المشترك لمعاش  
الشييخوخة عندما تنتهي خدماته أو أعماله جميعاً  
فيما بعد سن الخامسة والستين أو الستين  
- بحسب الأحوال - .



#### **مادة ١٤ - انتهاء الخدمة قبل بلوغ السن :**

١ - اذا انتهت خدمة المشترك او عمله قبل بلوغه السن المحددة لانتهاء العمل او الخدمة - وذلك لسبب غير العجز الكلى للمرض او اصابة العمل ، فانه لا يستحق معاش الشيخوخة الا حين تبلغ منه السن المحددة لانتهاء الخدمة او العمل وفقا لأحكام المادة (١٢) من قانون الضمان الاجتماعي والفصل السابق من هذه اللائحة .

٢ - ويستحق له ببلوغ هذه السن معاش الشيخوخة ولو كان قد بلغ السن المذكورة وهو خارج العمل او الخدمة متى توافرت الشروط الأخرى الازمة لاستحقاق المعاش المذكور .

#### **مادة ١٥ - الخدمة المنتهية قبل تاريخ السريان :**

اذا كانت خدمة الشخص او عمله قد انتهت قبل يوم ٦-٦-١٩٨١ م بسبب بلوغه السن القانونية ولم يهد الى العمل او الخدمة بعد اليوم المذكور ، فانه تنطبق على حالته احكام قانون التقاعد اذا كان موظفا من الغاضبين لذلك القانون ، وأحكام قانون التأمين الاجتماعي - اذا كان عاملا من المؤمن عليهم - ولا يستحق معاش الشيخوخة المقرر بمقتضى حكم المادة (١٤) مسن قانون الضمان الاجتماعي .

#### **مادة ١٦ - المساواة في استحقاق المعاش :**

١ - عند توافر الشروط المقررة بالمواد من (١٢) الى (١٤) من هذه اللائحة يستحق للمشترك معاش الشيخوخة الضماني ايا كانت مدة خدمته او عمله المحسوبة وايا كانت جنسيته - مواطنا كان او عربيا او اجنبيا - وايا كان جنسه - ذكر او انثى .

٢ - على أن يراعى بشأن المشتركين غير المواطنين - الذين ليست لهم مدد اشتراك محسوبة في ظل نظام التأمين الاجتماعي والذين لا تحكم أوضاعهم اتفاقيات ضمانية خاصة ، الا يستحق لهم معاش الشيخوخة الا اذا قضوا في الخدمة او العمل بعد يوم ٦/٦/١٩٨١ م مدة عشر سنوات ( على الأقل ) سددت عنهم خلالها اشتراكات الضمان الاجتماعي مع استيفاء شروط استحقاق المعاش المشار إليها بالفقرة السابقة .



فإذا لم يتوافر لهم شرط المدة المذكورة فلا يستحقون معاش الشيخوخة عند انتهاء خدمتهم أو عمدهم ببلوغ السن وإنما يستحقون في هذه الحالة الاعانة الاجتماعية المقررة بالفصل الثالث من هذا الباب .

٣ - فإذا كانت للمشتراك - غير المواطن - مدة محسوبة في نظام التأمين الاجتماعي فيشترط لاستحقاقه معاش الشيخوخة الضمانى أن تكون له بعد يوم ١٩٨١/٦/١ م مدة اشتراك محسوبة في نظام الضمان الاجتماعي تكمل مدة التأمين السابقة بحيث لا يقل مجموعها عن عشر سنوات .

#### **مادة ١٧ - طلب تسوية المعاش :**

١ - يقدم المشترك طلباً لتسوية معاش الشيخوخة إلى قسم المنافع التقدية باللجنة الشعبية للضمان الاجتماعي بالبلدية الكائن بدارتها مقر عمله الأخير أو خدمته الأخيرة .

٢ - ويجوز أن يقدم الطلب من شخص ينوب عن المشترك في تقديمها .

٣ - كما يجوز - إذا اقتضت ظروف المشترك - أن يقدم الطلب إلى اللجنة الشعبية للضمان الاجتماعي الكائن بدارتها محل إقامته بعد انتهاء أعماله وخدماته .

٤ - ويبين في الطلب رقم التسجيل الضمانى للمشتراك واللجنة الشعبية للضمان الاجتماعي المسجل بها ضمانياً .

#### **مادة ١٨ - مرفقات طلب التسوية :**

ترفق بطلب تسوية المعاش :

(أ) شهادة الميلاد المستخرجة من سجل الأحوال المدنية أو شهادة لاثبات السن من واقع بيانات كتيب العائلة .

(ب) شهادة الدفع الأخير موضحاً بها تسلسل المرتب أو الأجر أو الدخل خلال السنوات الثلاثة الأخيرة من الخدمة أو العمل .

(ج) شهادة بمدد العمل أو الخدمة .

(د) شهادة بشأن الوضع العائلي للمشتراك أو كتيب العائلة .



(ه) قرار جهة العمل أو الخدمة بانتهاء  
خدمته أو عمله .

فإذا كان المشترك عاملًا لحساب نفسه  
فيقدم أقراراً بانتهاء عمله بسبب بلوغه السن ،  
وذلك عوضاً عن القرار المشار إليه في البند(ه) .

#### **مادة ١٩ - الطلب مقابل اتصال :**

يعطى الموظف المختص بقسم المنافع النقدية  
الطالب اتصالاً يفيد تلقى الطلب والمستندات  
المرافقة له بعد أن يثبت تاريخ ميلاده من واقع  
كتيب المائة إذا لم تكن شهادة الميلاد مقدمة .

#### **مادة ٢٠ - الطلب بقسم التسجيل والاشتراكات :**

١ - يحيل قسم المنافع النقدية الطلب  
ومرفقاته إلى قسم التسجيل والاشتراكات والتفتيش  
باللجنة الشعبية للضمان الاجتماعي المختصة ،  
وذلك لتحقق من البيانات المتعلقة بمدد خدمة  
المشتراك أو عمله المسحوبة ، والاشتراكات المدفوعة  
عنها ، والمربى أو الأجر أو الدخل ( الذي تحسب  
على أساسه الاشتراكات ) خلال السنوات الثلاثة  
الأخيرة من مدة خدمة المشترك أو عمله .

٢ - ويستكمل قسم التسجيل والاشتراكات  
والتفتيش أية بيانات لم يقدم المشترك مستندات  
بشأنها أو قدم مستندات غير كافية .

٣ - وبعد استيفاء البحث ، يقرر القسم  
مذكرة بشأنه ويرد الأوراق إلى قسم المنافع  
النقدية لإجراء التسوية .

#### **مادة ٢١ - عناصر التسوية :**

يتحقق قسم المنافع النقدية من العناصر  
اللازمة للتسوية وهي :

(أ) مجموع مدد الخدمة أو العمل المحسوبة  
لل المشترك .

(ب) متوسط المرتب أو الأجر أو الدخل خلال  
السنوات الثلاثة السابقة على انتهاء الخدمة أو  
العمل .

#### **مادة ٢٢ - مدد الخدمة أو العمل :**

١ - تطبق في شأن حساب مدد الخدمة أو



العمل وضم هذه المدد - أحكام المواد (٨١) وما بعدها من لائحة التسجيل والاشتراكات والتفتيش . ويقصد بالمدة (المحسوبة) مدة خدمة المشترك أو عمله التي يعتد بها في حساب الاشتراكات وفي تسوية المعاش تطبيقاً لأحكام اللائحة المذكورة .

٢ - ولا تدخل في حساب مدة الخدمة أو العمل لغرض تسوية المعاش أية مدة خدمة أو عمل تالية للتاريخ الذي تخول فيه المشترك مدة خدمته أو عمله المحسوبة الحد الأقصى للمعاش ، وهو (٨٠٪) من متوسط المرتب أو الأجر أو الدخل .

#### **مادة ٤٣ - حساب المتوسط :**

يحسب متوسط المرتب أو الأجر أو الدخل للمستركيين من فئات الموظفين والعمال والشركاء وللعاملين لأنفسهم وفقاً للقواعد الآتية :

(أ) يجمع كل ما استحقه المشترك من مرتبات أو أجور شهرية فعلية (للموظفين أو العمال) أو دخول مفترضة (للشركاء والعاملين لأنفسهم) مما تعسّب على أساسه الاشتراكات الضمانية خلال السنوات الثلاثة الأخيرة من مدة خدمته أو عمله المحسوبة في نظام الضمان الاجتماعي ، وهي مدة الستة وثلاثين شهراً السابقة مباشرة على انتهاء خدمته أو عمله ، ويقسم المجموع على ستة وثلاثين ويكون الناتج هو متوسط المرتب أو الأجر أو الدخل الذي يتخذ أساساً لتسوية معاش الشيغروخة .

(ب) في تحديده مدة السنوات الثلاثة المتعلقة بحساب المتوسط ، تكون العبرة بالسنوات الثلاثة الأخيرة من مدة العمل أو الخدمة التالية لـ يوم أول يونيو سنة ١٩٨١ م ولا يعتمد في شأن حساب المتوسط بأى مدة سابقة على ذلك التاريخ :

(ج) اذا قلت مدة الخدمة أو العمل المحسوبة التالية لـ يوم أول يونيو سنة ١٩٨١ م عن ستة وثلاثين شهراً فيقسم مجموع المرتبات أو الأجور أو الدخول التي استحقت عن مدة الخدمة أو العمل المذكورة على عدد أشهر الخدمة أو العمل الفعلية المحسوبة التالية للتاريخ المذكور وذلك لاستخراج المتوسط .

(د) المدد المحسوبة التي يدخل مرتبها أو



أجرها أو دخلها في حساب المتوسط هي مدد الخدمة أو العمل - السالف بيانها - التي استحقت عنها الاشتراكات الضمانية والمدد التي أعفى من أداء الاشتراكات عنها وفقاً لاحكام المواد (٤٣ و ٤٤ و ٤٥ و ٤٦) من لائحة التسجيل والاشتراكات والتغطيش والمدد التي أوقف اقتطاع اشتراك المعاش عنها عملاً بالمادة (٥٠) من اللائحة المذكورة .

(ه) وإذا كان المشترك قد حرم - كلياً أو جزئياً - من مرتبه أو أجره أو دخله عن كل أو بعض المدة السابقة على انتهاء خدمته أو عمله أو أعفى من أداء الاشتراك عنها دون أن يمنع ذلك من حساب هذه المدة له ضمن مدة خدمته أو عمله ، فييعتبر في حساب المتوسط بالمرتب أو الأجر (الفعلي) أو الدخل (المفترض) الكامل الذي استحقت عنه الاشتراكات أو الذي حسب على أساسه الاشتراك المجاني .

(و) ويقصد بالمرتب أو الأجر أو الدخل بدلوله الوارد بيانه في المادة (١) من هذه اللائحة دون أن معاش جزئي لاصابة العمل أو اعانة مقطوعة أو منفعة قصيرة الأمد يكون المشترك قد استحقها خلال مدة السنوات الثلاثة الأخيرة (من عمله أو خدمته) التي حسب على أساسها المتوسط .

#### ماده ٢٤ - التسوية :

يضرب المتوسط الناتج عن تطبيق أحكام المادة السابقة في (٢٪) في عدد سنوات الخدمة أو العمل المحسوبة للمشترك بحكم المادة (٢٢) اذا كانت عشرين سنة أو أقل من ذلك . فإذا زادت سنوات الخدمة أو العمل المحسوبة للمشترك عن عشرين سنة فيضرب المتوسط (المذكور) في (٢٪) في العشرين سنة الأولى من مدة خدمة المشترك أو عمله ويضاف إلى الناتج من ذلك حاصل ضرب المتوسط ذاته في (٢٪) في عدد سنوات الخدمة أو العمل المحسوبة التي تزيد على العشرين .

#### ماده ٢٥ - الحد الأدنى لمعاش الشيخوخة:

١ - لا يقل معاش الشيخوخة الذي يستحق للمشترك عن ثمانين في المائة من الحد الأدنى للأجور الساري في الجمهورية العربية الليبية



الشعبية الاشتراكية في وقت استحقاق المعاش .

٢ - فإذا كان ناتج التسوية بمقتضى حكم المادة (٢٤) - السابقة - يقل عن ذلك الحد الأدنى، فإن المعاش يرفع بالقدر الذي يصل به إلى قيمة الحد الأدنى المذكور .

٣ - ويراعى رفع المعاش إلى ما يوازي الحد الأدنى المذكور كلما تقررت زيادة الحد الأدنى للإجور في الجماهيرية بحيث لا يقل معاش الشيخوخة الذي يستحقه المشترك في أي وقت عن (٨٠٪) من الحد الأدنى للإجور .

٤ - كل ذلك مع عدم الالتفاف بحكم المادة التالية المتعلقة بالحد الأقصى للمعاش .

#### **مادة ٢٦ - الحد الأقصى لمعاش الشيخوخة :**

لا يجوز أن يزيد معاش الشيخوخة بسوى حال على ثمانين في المائة من متوسط المرتب الفعلى أو الأجر الفعلى أو الدخل المفترض الذي سوى على أساسه المعاش .

#### **مادة ٢٧ - بداية الاستحقاق :**

يستحق معاش الشيخوخة اعتباراً من اليوم التالي لانتهاء خدمة المشترك أو عمله بسبب بلوغ السن المحددة قانوناً . وذلك مع عدم الالتفاف بحكم المادتين (١٣ و ١٤) من هذه اللائحة .

### **الفصل الثالث**

#### **الاعانة الإجمالية للمضمونين من غير المواطنين**

##### **مادة ٢٨ - من يستحق الاعانة الإجمالية :**

إذا كان المشترك من فئة المقيمين بالجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية بسبب العمل أو الخدمة من غير المواطنين سواء كان عربياً أو أجنبياً غير عربي، وانتهت خدمته أو عمله بها بسبب آخر غير بلوغه السن القانونية لانتهاء الخدمة أو العمل المقرر بمادة (١٢) من قانون الضمان الاجتماعي ، وغير العجز الكلي المشار إليه بالمادتين (١٧ و ١٨) من ذلك القانون ، ولم يستحق بسبب انتهائه، خدمته أو عمله معاشًا ، فإنه يستحق عن مدة عمله أو خدمته بالجماهيرية اعانة إجمالية تحدد وفقاً لحكم المادة التالية ، وذلك مالم



تدخل مدة خدمته أو عمله في حساب المدد التي تنظم ضمها وحسابها اتفاقية من اتفاقيات الضمان الاجتماعي المبرمة - أو التي تبرم - بين الجماهيرية وبين الدولة التابعة لها المشترك المذكور .

#### **مادة ٢٩ – قيمة الاعانة :**

١ – تقدر قيمة الاعانة الاجمالية – السالف ذكرها – بستين في المائة من مجموع اشتراكات المعاشات الضمانية التي دفعت عن المشترك طول مدة خدمته أو عمله المحسوبة ، ويشمل ذلك أنصبة الاشتراكات التي تحملها هو ، والأنصبة التي تحملتها جهة العمل أو الخدمة والأنصبة التي تحملتها الخزانة العامة ، ويزاد هذا المبلغ بمعدل (٢٪) من مجموع الاشتراكات المذكورة عن كل سنة عمل أو خدمة .

٢ – ويشمل ما تقدم اشتراكات التامين الاجتماعي (فرع المعاش) التي دفعت عن المشترك عن أيام مدة عمل أو خدمة محسوبة سابقة على بدء، سريان قانون الضمان الاجتماعي .

#### **مادة ٣٠ – اثبات انتهاء العمل :**

١ – يستحق المشترك الاعانة الاجمالية المذكورة متى قدم الدليل على انتهاء خدمته او عمله – نهائيا – في الجماهيرية .

٢ – وتقوم تأشيرة الخروج النهائي الممنوعة له دليلا على انتهاء خدمته أو عمله نهائيا .

**مادة ٣١ – يتولى تسوية الاعانة الاجمالية**  
قسم المنافع النقدية باللجننة الشعبية للضمان الاجتماعي التي انتهى في ذاتتها عمل المشترك او خدمته ، وتؤدي من حساب المعاشات في صندوق الضمان الاجتماعي ، وتستهلك الاشتراكات التي سويت بموجبها الاعانة المذكورة ولا تدخل في حساب اي منفعة نقدية وذلك مع مراعاة حكم المادة (٣٣) من هذه اللائحة .

#### **تسوية الاعانة**

**مادة ٣٢ – تصرف الاعانة الاجمالية نقدا**  
دفعه واحدة ، أو تودع في حساب المستحق لدى أحد المصارف العاملة بالجماهيرية على أن تكون قابلة للتتحويل إلى الخارج بناء على طلبه .

#### **مادة ٣٣ – العودة الى العمل أو الخدمة :**



١ - اذا عاد من صرفت له الاعانة الاجمالية - وفقاً لأحكام المواد السابقة - الى العمل أو الخدمة في الجمهورية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية فلا يجوز أن تحسب له المدة التي دفعت له عنها هذه الاعانة الا إذا وافق على رد قيمة الاعانة المذكورة السابق صرفها اليه .

٢ - وعلى المشترك - غير المواطن - الذي يعود الى العمل أو الخدمة بالجمهورية أن يخطر جهة العمل أو الخدمة الجديدة بأية اعانة اجمالية سبق صرفها اليه بمقتضى أحكام هذا الفصل ، وعلى جهة العمل أو الخدمة المذكورة أن تخطر الملجنة الشعبية للضمان الاجتماعي بالبلدية المختصة باسم المشترك المذكور ورقم تسجيله الضماني وتاريخ عودته للعمل أو الخدمة والاعانة الاجمالية التي سبق صرفها اليه .

## الباب الثاني معاش ومنافع العجز بسبب اصابة العمل

### الفصل الأول في شأن نطاق التطبيق

**مادة ٣٤ -** الاشخاص الذين تسرى عليهم  
أحكام اصابات العمل :

تسرى احكام هذا الباب على المشتركون دون  
غيرهم :

والمشتركون هم المضمونون أفراد الفئات الأربع المنصوص عليها في قانون الضمان الاجتماعي ولائحة التسجيل والاشتراكات والتغطية الصادرة بمقتضاه وهم :

(أ) الشركاء .

(ب) الموظفون .

(ج) العمال .

(د) العاملون لحساب أنفسهم .

**مادة ٣٥ -** تاريخ السريان :

١ - تسرى احكام هذا الباب على اصابات العمل وأمراض المهنة التي تقع للمشتركون اعتباراً من أول يونيو سنة ١٩٨١ م .

٢ - كما تسرى هذه الأحكام على حالات الرفاة .



و حالات العجز التي تحصل لهؤلاء المشتركون  
ابتداء من يوم ١/٦/١٩٨١ م ولو كان سببها  
اصابات ( حوادث ) عمل او امراض مهنة وقعت  
لهم قبل التاريخ المذكور .

٣ - على أن يراعى أن تسرى على العوادت  
التي وقعت قبل أول يونيو سنة ١٩٨١ م وشروط  
اعتبارها اصابات عمل القواعد التي كانت سارية  
وقت وقوعها .

#### مادة ٣٦ - اصابات العمل السابقة :

حالات العجز والوفاة السابقة على يوم أول  
يونيه سنة ١٩٨١ م والناشئة عن اصابات عمل  
او امراض مهنة ، لا تنطبق عليها احكام قانون  
الضمان الاجتماعي رقم ١٣ لسنة ١٩٨٠ م واحكام  
هذا الباب ، وانما تسرى عليها احكام قانون  
التقاعد اذا كان من توفى او أصيب بالعجز  
من الموظفين الخاضعين للقانون الاخير - او قانون  
التأمين الاجتماعي متى كان المتوفى او المصاب  
بالعجز من العمال او الشركاء المسؤولين بنظام  
التأمين الاجتماعي .

#### الفصل الثاني

#### في شأن تحديد اصابات العمل وأمراض المهنة

##### مادة ٣٧ - تعريف اصابة العمل :

١ - اصابة العمل هي الاصابة التي تلحق  
بالشخص وتكون ناشئة عن عمله او خدمته  
او تحدث له أثناء العمل أو الخدمة ، بما في ذلك  
الاصابات التي تحصل له أثناء ذهابه إلى محل  
عمله او خدمته وعودته منه وذلك على النحو  
المبين ب المادة ٣٨ وما بعدها من هذه اللائحة .

٢ - وتأخذ حكم اصابات العمل امراض  
المهنة المحددة على الوجه المشار إليه ب المادة ٤٢ من  
هذه اللائحة .

##### مادة ٣٨ - شروط اصابة العمل :

١ - تردد لاعتبار الاصابة اصابة عمل إن  
تشمل عن حادث تتوافر فيه الشروط الآتية :

١ - أن يكون ماسا بجسم الانسان(المشترك)  
بأن يلحق ضررا بجسمه سواء كانضرر داخليا  
او خارجيا ، فلا يعتبر اصابة عمل الحادث الذي



لا يلحق ضررا بجسم المشترك وان اوقع ضررا بطرف صناعي له او بحال من امواله .

٢ - ان يكون الحادث مفاجئا .

٣ - ان يقع الحادث للمشترك بسبب العمل او الخدمة ، وان يقع له أثناء العمل او الخدمة او ان يقع له أثناء ذهابه الى محل العمل او الخدمة او عودته منه ، وذلك بشرط ان يكون الذهاب والاياب دون توقف او تخلف او انحراف عن الطريق الطبيعي المعتاد .

٤ - الا يكون المشترك قد تعمد اصابة نفسه .

٥ - الا يكون الحادث قد وقع بسبب سوء سلوك جسيم او مقصود ( او خطأ جسيم ) من جانب المشترك .

(يجري التثبت من توافر هذه الشروط من مختلف التحقيقات التي تجري بعد وقوع الحادث .

#### مادة ٣٩ - الخطأ الجسيم :

١ - يعتبر في حكم سوء السلوك الجسيم او المقصود من جانب المشترك :

(أ) الاصابة الناشئة عن السكر الارادي ، ويكون في حكم السكر تعاطي المخدرات .

(ب) الاصابة الناشئة عن مخالفة صريحة متصلة او جسيمة لتعليمات السلامة العمالية والأمن الصناعي الملقة في أماكن ظاهرة بمحل العمل أو الخدمة .

(ج) غير ذلك من حالات الاصابة بسبب الخطأ الجسيم من جانب المضمون .

٢ - ويجب أن تثبت أي من الحالات المذكورة من التحقيقات التي تجري بشأن الحادث .

#### مادة ٤٠ - الوفاة او العجز الكلى بسبب الخطأ الجسيم .

اذا كانت الاصابة قد حدثت بسبب سوء السلوك المتعمد او الجسيم من جانب المشترك . فلا تستحق عنها مناقع اصابة العمل المالية الا اذا نشأت عنها وفاة المشترك او تخلف عنها عجز كلى



مستديم لديه ، فيستحق في هاتين الحالتين معاش العجز الكل أو معاش الوفاة بسبب اصابة العمل .

#### **مادة ٤١ - الاجهاد غير العادي :**

تعتبر اصابة عمل الاصابة الناتجة عن اجهاد او الارهاق غير العادي بسبب العمل او الخدمة - وذلك متى توافرت فيها الشروط التي يصدر بها قرار من اللجنة الشعبية العامة للضمان الاجتماعي بعد أخذ رأي اللجنة الشعبية العامة للصحة واللجنة الشعبية العامة لخدمة العامة .

#### **مادة ٤٢ - مرض المهنة :**

تشترط لاعتبار المرض مرض مهنة باخذ حكم اصابة العمل ، الشروط الآتية :

١ - أن يكون من الأمراض أو حالات التسمم الرايدة بالجدول رقم ١ المرافق لهذه اللائحة ، أو من أمراض المهن الأخرى التي تضاف إلى هذا الجدول بقرار تصدره اللجنة الشعبية العامة للضمان الاجتماعي بعد أخذ رأي اللجنة الشعبية العامة للصحة .

٢ - أن يثبتت أن المشترك المصاب بالمرض أو التسمم من العاملين في أحد الأعمال أو احدى الصناعات المبينة بالجدول المذكور والتي ينشأ عن العمل بها ذلك المرض أو التسمم .

٣ - أن يكون عمل المشترك في تلك الصناعة أو ذلك العمل قد استمر المدة الكافية لاحداث المرض أو التسمم .

٤ - أن تظهر الأعراض الأولى للمرض أو التسمم انتهاء عمل المشترك في الصناعة أو العمل المذكور أو أن تظهر هذه الأعراض في خلال فترة من انتهاء عمله فيها لا تجاوز المدة المذكورة بالبند ١٣ السابق . وتبداً هذه الفترة من تاريخ انتهاء عمل المشترك في الصناعة أو العمل سالف الذكر .

٥ - ألا يكون قد ثبت أن المشترك مصاب بالمرض من قبل الالتحاق بالعمل المنظر بالضمان الاجتماعي .

#### **مادة ٤٣ - اخطار الفسق الاجتماعي :**

١ - اذا تتحقق المشترك بعمل أو صناعة



من شأنها تعریضه للإصابة بمرض من أمراض المهنـة ( الواردة بالجدول رقم ١ المرافق ) فـعلـ جـهـةـ العـلـمـ أوـ الخـدـمـةـ اـخـطـارـ الـجـنـةـ الشـعـبـيـةـ لـلـضـمـانـ الـاجـتـمـاعـيـ المـخـتـصـةـ - كـتـابـةـ - باـسـتـخـدـامـهـ لـديـهـاـ وـبـالـظـرـوفـ التـيـ يـعـمـلـ أوـ يـعـدـ فـيـهـاـ وـبـالـاحـتـيـاطـاتـ التـيـ تـتـخـذـهـاـ هـذـهـ الـجـهـةـ لـلـوـقـاـيـةـ مـنـ أـمـرـاضـ الـمـهـنـةـ ، وـيـجـبـ أـنـ يـتـمـ ذـلـكـ الـاـخـطـارـ خـلـالـ سـبـعـةـ أـيـامـ مـنـ قـارـيـفـ اـسـتـخـدـامـهـ .

٢ - وـفـىـ حـالـةـ دـعـمـ الـاـخـطـارـ أوـ التـاخـرـ فـبـهـ يـكـونـ لـلـجـنـةـ الشـعـبـيـةـ المـذـكـورـةـ أـنـ تـعـتـبـرـ جـهـةـ العـلـمـ أوـ الخـدـمـةـ مـسـئـوـلـةـ عـنـ كـلـ تـاخـرـ فـيـ الـكـشـفـ عـنـ الـمـرـضـ وـأـنـ تـرـجـعـ عـلـيـهـاـ بـالـتـعـويـضـ عـنـ الـأـضـرـارـ النـاتـجـةـ عـنـ ذـلـكـ .

#### **مـادـةـ ٤٤ـ - تـدـابـيرـ الـوـقـاـيـةـ :**

١ - تـبـيـنـ لـوـائـحـ الرـعـاـيـةـ الطـبـيـةـ التـوـعـيـةـ وـلـوـائـحـ الـأـمـنـ الصـنـاعـيـ وـالـسـلـامـةـ العـمـالـيـةـ الـأـجـرـاءـاتـ الـوـاجـبـ اـتـبـاعـهـاـ وـالـتـدـابـيرـ الـلـازـمـ اـتـخـاذـهـاـ لـلـوـقـاـيـةـ مـنـ اـصـابـاتـ الـعـلـمـ وـمـنـ أـمـرـاضـ الـمـهـنـةـ ، وـتـتـضـمـنـ الـلـوـائـحـ المـذـكـورـةـ اـجـرـاءـاتـ الـكـشـفـ الدـوـرـيـ عـلـيـهـاـ الـعـالـمـلـيـنـ بـالـصـنـاعـاتـ وـالـأـعـمـالـ التـيـ مـنـ شـانـهـاـ تـعـرـيـضـ الـعـالـمـلـيـنـ بـهـاـ لـلـأـمـرـاضـ الـمـهـنـةـ .

٢ - وـعـلـ جـهـةـ الـعـلـمـ وـالـخـدـمـةـ وـالـعـالـمـلـيـنـ بـهـاـ مـنـ أـىـ فـنـةـ كـانـواـ - أـنـ يـلـتـزـمـواـ بـتـعـلـيمـاتـ الـرـقـاـيـةـ وـالـكـشـفـ الدـوـرـيـ وـأـنـ يـنـفـذـوـاـ تـدـابـيرـ الـسـلـامـةـ وـالـأـمـنـ المـذـكـورـةـ .

#### **الـفـصـلـ الثـالـثـ**

##### **فـيـ شـانـ الـأـجـرـاءـاتـ الـوـاجـبـ اـتـبـاعـهـاـ فـيـ حـالـةـ وـقـوعـ اـصـابـةـ عـلـمـ أوـ مـرـضـ مـهـنـةـ**

#### **مـادـةـ ٤٥ـ - اـبـلـاغـ جـهـةـ الـعـلـمـ بـالـاصـابـةـ :**

عـلـ كـلـ مـنـ الـمـشـتـرـكـ وـالـمـشـرـفـ عـلـ الـعـلـمـ اوـ الـخـدـمـةـ ، أـنـ يـبـلـغـ جـهـةـ الـعـلـمـ اوـ الـخـدـمـةـ ، أـنـ يـبـلـغـ جـهـةـ الـعـلـمـ اوـ الـخـدـمـةـ فـسـورـاـ بـاـىـ حـادـثـ يـقـعـ لـلـمـشـتـرـكـ وـيـكـونـ سـبـبـاـ فـيـ اـصـابـتـهـ اـصـابـةـ عـلـمـ وـبـالـظـرـوفـ التـيـ وـقـعـ ذـلـكـ الـحـادـثـ فـيـهـاـ .

#### **مـادـةـ ٤٦ـ - اـبـلـاغـ الضـمـانـ الـاجـتـمـاعـيـ بـالـاصـابـةـ :**

عـلـ جـهـةـ الـعـلـمـ اوـ الـخـدـمـةـ أـنـ تـبـلـغـ الـجـنـةـ



الشعبية للضمان الاجتماعي المختصة بكل اصابة عمل تقع للمشتركين العاملين بها وذلك فور وقوعها ، مع بيان تاريخ الاصابة ومكانها وطبيعتها والظروف التي وقعت فيها ، ويكون الإبلاغ على النموذج المعهود لذلك ، ويتضمن الإبلاغ اسم المشترك ورقم تسجيله الضماني واسم جهة العمل أو الخدمة وعنوانها ورقم تسجيله الضماني .

#### **مادة ٤٧ - كيفية الإبلاغ :**

يكون إبلاغ جهة العمل أو الخدمة الجنة الشعبية للضمان الاجتماعي المختصة من أصل وثلاث صور ويوضع الأصل بملف المشترك في الجنة الشعبية المذكورة .

وتسلم الصورة الأولى للمصاب - أو لمن يرافقه عند نقله إلى الجهة المحددة لعلاجه - وذلك مع عدم الاخلال بمحظوظ اسعاف المصاب وعلاجه فور اصابته في جميع الأحوال .

وترسل الصورة الثانية إلى القسم المختص بالتحقيق الإداري في جهة العمل أو الخدمة أو إلى مركز الشرطة وذلك بحسب الأحوال .

وتحتفظ جهة العمل أو الخدمة بالصورة الثالثة في ملف خاص للأصابات وتقدم هذه الصورة - للاطلاع - إلى مفتشي الضمان الاجتماعي أو إلى غيرهم من يكون لهم حق الاطلاع أو التفتيش .

#### **مادة ٤٨ - حوادث الطرق العامة :**

١ - إذا نشأت الاصابة عن حادث من حوادث انطريق العامة فعل المشترك (المصاب) أن يبلغ به مركز الشرطة عندما تسمع حالته بذلك .

٢ - وتحرر الشرطة محضرا أو مذكرة بالحادث وعليها أن ترسل صورة من هذا المحضر أو هذه المذكرة إلى جهة العمل أو الخدمة .

#### **مادة ٤٩ - إبلاغ المشترك الضماني**

**الاجتماعي :**

في حالة امتناع جهة العمل أو الخدمة عن اخطار الجنة الشعبية للضمان الاجتماعي المختصة عن الاصابة أو تراخيها في ذلك ، يتول المشترك (المصاب) أو من ينوبه اخطار الجنة الشعبية المذكورة بالاصابة فور حدوثها ويوافيها باسمه وعنوانه ورقم تسجيله الضماني وببيان



عن ظروف الحادث وتاريخه ومكانه ونوع الاصابة ورقم وتاريخ محضر الشرطة او مذكوريها بشان الحادث .

وعلى المجنحة المذكورة اتخاذ الاجراءات اللازمة في هذه الحالة .

#### **مادة ٥٠ – العامل لحساب نفسه :**

١ - اذا وقع الحادث للمشتراك العامل لحساب نفسه وادى الى اصابته اصابة عمل فعليه أن يبلغ - هو أو من ينيبه - المجنحة الشعبيه للضمان الاجتماعي المختصة بالحادث فور وقوعه .

٢ - ويكون اخطاره لها وفقا لاحكام الابلاغ من جانب جهات العمل او الخدمة المقررة بالมาدين ٤٦ و ٤٧ من هذه اللائحة بحيث يكون الاخطار متضمنا اسم المشترك المصاب ورقم تسجيله الضمانى وعنوانه مع بيان مكان الاصابة وتاريخ وقوعها وطبيعتها والظروف التي وقعت فيها .

#### **مادة ٥١ – اسعاف المصاب ونقله :**

١ - تقدم للمصابين الاسعافات اللازمة فور حدوث الاصابة - وذلك في المصنع وفي غيرها من موقع العمل والانتاج .

٢ - وتتولى جهة العمل أو الخدمة - بعد الاسعاف - نقل المصاب بوسائلها وعلى نفقتها لعلاجه في المركز الضمانى المختص او في أي مركز من مراكز العلاج بالجماهيرية .

٣ - وعلى المجنحة الشعبيه للضمان الاجتماعي المختصة نقل المصاب بوسائلها وعلى نفقتها للعلاج في المستشفى العام او المركزى او المتخصص وذلك كلما اقتضت ضرورات العلاج ذلك .

٤ - ولا يتحمل المصاب أية مصروفات مقابل النقل أو الاسعاف أو العلاج .

#### **مادة ٥٢ – ابلاغ الشرطة :**

على جهة العمل او الخدمة ان تبلغ الشرطة عن الحادث الذى أدى الى اصابة العمل وذلك في الحالتين الآتيتين :

(١) كلما وجدت شبهة ارتكاب جنائية او جنحة من اي نوع كانت صاحبست الحادث او اقترن به او نشأت عنها الاصابة .



(ب) في حالات الاصابات الناشئة عن حوادث الطريق .

#### مادة ٥٣ - التحقيق الاداري :

١ - على جهة العمل أو الخدمة ان تجري في جميع الاحوال - التحقيقات الادارية الازمة المثبت من ظروف الحادث وطبيعته وتاريخه ومكانه ومدى جدية الواقعه واسبابها ونتائجها ونوع الاصابة المترتبة عليها ومداها ، و تستدل عليها بأقوال الشهود وسائر الادلة الأخرى ، وتحري مدى اتباع قواعد وتعليمات الوقاية والأمن والسلامة العمالية وما اذا كانت تتوافر في الواقعه الشروط الازمة لاعتبارها اصابة عمل والمبنية في المادة (٣٨) وما بعدها من هذه اللائحة .

٢ - ويستعين المكلف بالتحقيق الاداري في جهة العمل أو الخدمة بمحاضر جمع الاستدلالات والمذكريات التي تكون قد حررتها الشرطة بشأن لحادث وبأية تحقيقات أخرى .

#### مادة ٥٤ - صور محاضر التحقيق :

١ - تسلم الشرطة الى جهة العمل أو الخدمة صورا من محاضر جمع الاستدلالات التي أجرتها فيما يتعلق بالحوادث المشار إليها بالمادة (٥٢) من هذه اللائحة مع بيان نتيجة الاجراءات التي اتخذت بشأنها .

٢ - وعلى جهات العمل والخدمة أن ترسل إلى المجندة الشعبية للضمان الاجتماعي المختصة صورا من محاضر جمع الاستدلالات المذكورة ، وصورا من محاضر ومذكريات التحقيقات الادارية التي أجرتها هذه الجهة و نتيجتها .

وتودع هذه المحاضر والمذكريات في ملف المشترك المصايب بالمجنة الشعبية المذكورة .

٣ - ولا يجوز اقفال التحقيقات الادارية او تقرير أي منفعة نقدية للمصايب في الحالات المشار إليها بالمادة ٥٢ الا بعد ورود محضر الشرطة او مذكريتها بشأن الحادث ونتيجة الاجراءات المتخذة .

#### مادة ٥٥ - استكمال التحقيق :

في حالة عدم استيفاء التحقيقات من جانب جهة العمل أو الخدمة يجوز للمجنة الشعبية



للضمان الاجتماعي المختصة أن تستكمل التحقيق بمعرفة مقتنيها أو أن تطلب إلى الجهة المستئجرة استكماله على أن تحدد لها النقطة أو النقاط التي يتعين استيفاء التحقيق بشأنها .

#### **مادة ٥٦ - العلاج في جميع الأحوال :**

- ١ - تقدم للمصاب في جميع الأحوال خدمات العلاج من اصابة العمل ولو كانت الاصابة لا تمنعه من مباشرة عمله .
- ٢ - ويستمر العلاج ولو تبين فيما بعد أن الحادث لا تتوافق فيه شروط اصابة العمل .
- ٣ - ولا يحول انتهاء عمل المصاب أو خدمته - لأى سبب كان - دون استمرار علاجه من اصابته ومن آثار هذه الاصابة .

#### **مادة ٥٧ - اتباع تعليمات العلاج :**

على المشترك المصاب أن يتبع في جميع الأحوال تعليمات العلاج والا جاز أن يحرم من بعض المنافع المرتبطة على الاصابة تبعاً لتاثير اعمال العلاج على نسبة العجز .

#### **مادة ٥٨ - الاخطار بانتهاء العلاج :**

على المركز الضماني - أو مركز العلاج أو المستشفى - الذي تم فيه العلاج ، أن يخطر المشترك وجهة العمل أو الخدمة واللجنة الشعبية للضمان الاجتماعي المختصة بانتهاء العلاج من اصابة وبما تختلف عنها من آثار وبحالة المصاب بعد العلاج ، والتاريخ المحدد لعودته إلى العمل أو الخدمة ويكون الاخطار على النموذج المعد لذلك ، وتحفظ صورته بملف المشترك لدى اللجنة الشعبية المذكورة .

#### **مادة ٥٩ - عدم توافر شروط الاصابة :**

إذا ثبتت من التحقيقات التي أجرتها اللجنة الشعبية للضمان الاجتماعي المختصة ( مستعينة بمحاضر الشرطة وغيرها ) أن الاصابة ليست اصابة عمل أو أن المصاب قد تعمد اصابة نفسه ، أو أن اصابته حدثت بسبب سوء سلوك جسيم أو مقصود من جانبه لم يترتب عليه الوفاة أو العجز الكل المستديم ، فان المشترك (المصاب )



لا يستحق المنافع التقديمة المقررة في القانون  
وفي هذه اللائحة لاصابات العمل .

#### مادة ٦٠ - المساعدات للعاملين لأنفسهم :

اذا كان المصاب من العاملين لحساب انفسهم  
وثبتت ان اصابته اصابة عمل ، وانه فقد بسبب  
العجز الوقتي الناشئ عن هذه الاصابة كل او  
بعض دخله ، فان قسم المنافع التقديمة باللجنة  
الشعبية للضمان الاجتماعي المختصة يؤودى اليه  
المنفعة التقديمة المستحقة وفقا لاحكام المادة (٢٥)  
من قانون الضمان الاجتماعي في حدود ٧٠٪ من  
الدخل المفترض ولمدة اقصاها سنة واحدة .

#### مادة ٦١ - أمراض المهن :

تأخذ أمراض المهن حكم اصابات العمل .

وتسرى في شأن المصابين بمرض من أمراض  
المهن جميع الاحكام المتعلقة برعاية المصابين  
باصابات العمل ونقلهم واسعافهم وعلاجهم وتقديم  
المنافع الضمانية لهم وذلك بالقدر الذي يتافق مع  
طبيعة مرض المهن .

#### مادة ٦٢ - اسعاف المريض وتقديم الخدمات لـ :

١ - اذا ظهرت على المشترك اعراض مرض  
من الامراض المهنية المحددة بالجدول رقم (١)  
المرافق أثناء مدة العمل أو الخدمة فعل جهة  
العمل أو الخدمة التي يعمل فيها أو يخدم بها أن  
تبادر الى اعطائه العلاج والاسعاف السريع المناسب  
في المصنع أو في موقع العمل أو الانتاج وذلك فور  
ظهور اعراض المرض .

٢ - وعلى الجهة المذكورة أن تنقله - بوسائلها  
وعلى نفقتها الى مركز الضمانى المختص او الى  
اقرب مركز من مراكز العلاج بالجماهيرية وذلك  
طوال المدة اللازمة للعلاج .

٣ - ويتلقي المشترك ذات الخدمات والمنافع  
ولو كانت اعراض المرض قد ظهرت عليه بعد  
انتهاء خدمته او عمله في جهة معينة متى كان  
ظهورها خلال المدة المشار إليها في المادة ٤٢ من  
هذه اللائحة .

٤ - وتلتزم مراكز الضمان الاجتماعي  
وسائر مراكز العلاج في الجماهيرية بفتح مسـ



المشتركون الذين يعانون إليها بسبب ظهور  
أعراض الإصابة يعرض من أمراض المهنة كما  
تلتزم بعلاجهم وتقديم جميع أوجه العناية الطبية  
اللازمة لهم .

#### مادة ٦٣ - الإصابة خارج الجماهيرية :

١ - إذا كان المشترك مقيما خارج الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية بحكم وظيفته أو كان موظفا في مهمة - من أي نوع كانت - وأصيب بإصابة عمل أو بمرض مهنة ، فتأخذ الإصابة أو المرض ( متى توافرت شروطها وفقا لاحكام هذه اللائحة ) حكم الإصابة ( أو مرض المهنة ) التي تحدث للمشترك في داخل الجماهيرية وذلك من حيث الأحقية في العلاج والمنافع النقدية .

٢ - وعلى المشترك ( أو المستحقين عنه في حالة وفاته ) التقدم بصورة من محضر تحقيق الحادث الذي أصيب فيه محررا بمعرفة جهة رسمية باللغة العربية أو مترجما إلى هذه اللغة ومصدقا عليه من المكتب الشعبي الليبي المختص في الدولة التي وقع بها الحادث أو مرض المهنة .

#### مادة ٦٤ - وفاة المشترك بسبب الإصابة :

إذا ثبتت من التحقيقات أن إصابة العمل ( أو مرض المهنة ) قد ترتب عليها وفاة المشترك المصاب ، فتتخذ الإجراءات الازمة لتسوية معاش إصابة العمل الذي كان يستحق له في هذه الحالة بافتراض أنه عجز عجزا كليا مستديما وفقا لحكم المادة ١٧ من قانون الضمان الاجتماعي ، وتصرف أقصى من هذا المعاش إلى أفراد أسرته المستحقين عنه بمقتضى حكم المادة ( ٢١ ) من القانون المذكور وأحكام الباب الرابع من هذه اللائحة .

### الفصل الرابع

#### غير العجز في حالات إصابة العمل أو مرض المهنة

#### مادة ٦٥ - عجز المصاب عجزا كليا أو جزئيا :

١ - إذا ثبتت من التحقيقات أن إصابة العمل ( أو مرض المهنة ) قد ترتب عليها عجز المشترك



( المصاب أو المريض ) عجزاً كلياً أو عجزاً جزئياً فيضم الانتظار بانتهاء علاجه من الإصابة أو المرض إلى سائر أوراق ملفه وتقديم جميعها إلى لجنة تقدير العجز المختصة التي يعرض عليها المشترك لتبيان مدى ما تختلف من عجز بسبب الإصابة أو المرض وتقدير نسبة هذا العجز .

٢ - وتتبع بهذا الشأن الأحكام والإجراءات المنصوص عليها بالمواد التالية .

#### مادة ٦٦ - تقدير العجز :

١ - يقدر العجز الناشئ عن إصابة العمل أو مرض المهنة بدرجة فقد المشترك ( المصاب أو المريض ) القدرة على العمل ، وبحسب نوع العمل أو الخدمة والجزء المصاب من الجسد .

٢ - وتتولى اللجان الطبية المختصة تقدير ذلك العجز وتحديد نسبته .

٣ - ويحدد تشكيل هذه اللجان واحتياطاتها واجراءاتها وطريقة التظلم من قراراتها في لائحة تقدير العجز التي تصدر تنفيذاً لقانون الضمان الاجتماعي .

#### مادة ٦٧ - عناصر قرار اللجنة :

يجب أن يتضمن قرار اللجنة الطبية :

(أ) وصف الحالة وتشخيصها وعناصر تقدير العجز ونسبته .

(ب) بيان مدى امكان استفادة المشترك من إعادة التأهيل .

(ج) بيان ما إذا كانت حالة العجز قد استقرت والبراحة قد التأم .

(د) ما إذا كان اللازم إعادة عرض المشترك على اللجنة بعد مدة معينة لامكان تقدير العجز أو لتقدير استمراره .

#### مادة ٦٨ - تاريخ العجز :

١ - على اللجنة الطبية أن تحدد في قرارها التاريخ الذي تقدر حصول العجز فيه وذلك سواء كان عجزاً كلياً أو جزئياً .

٢ - فإذا تغدر عليها أن تحدد تاريخاً معيناً لحصول العجز فيكون تاريخ العجز هو اليوم الذي



عرض فيه المصاب أو المريض على اللجنة .

#### مادة ٦٩ - قرار اللجنة من عدة نسخ :

يعزز قرار اللجنة الطبية بشأن تقدير العجز على النموذج المعهود لذلك من أربع نسخ تسلم أحدهما إلى المشترك (المصاب) وترسل الثانية إلى جهة العمل أو الخدمة والثالثة إلى اللجنة الشعبية للضمان الاجتماعي المختصة وتحفظ النسخة الرابعة لدى اللجنة الطبية .

#### مادة ٧٠ - اعادة الفحص :

١ - تبين لائحة تقدير العجز حالات واجراءات ومواعيد اعادة فحص صاحب المعاش للتحقق من مدى استمرار العجز الناشئ عن اصابة العمل أو مرض المهنة ومن استقرار نسبة ذلك العجز .

٢ - ويراعى في جميع الاحوال الاعتداد بما يلي فيما يتعلق باعادة الفحص المذكور وأثره على المعاش المستحق أو غيره من المنافع النقدية المستحقة :

(أ) تحسن الحالة بسبب العلاج أو اعادة التأهيل .

(ب) الانتكاسات أو المضاعفات أو الاصابات الجديدة .

٢ - وتتبع في شأن اعادة الفحص احكام الفصل السادس من هذا الباب .

### الفصل السادس

الماعاشات والمنافع النقدية الأخرى التي تستحق بسبب اصابة العمل أو مرض المهنة

#### مادة ٧١ - استحقاق المنافع النقدية :

١ - يستحق معاش العجز الكل بسبب اصابة العمل أو مرض المهنة متى بلغت نسبة العجز ستين في المائة أو أكثر وانتهى العمل أو الخدمة بسببها أو نشأت عن الاصابة أو المرض المذكور الوفاة .

٢ - فإذا كانت نسبة العجز الناشئ عن الاصابة أو مرض المهنة ثلاثة في المائة أو أكثر دون أن تبلغ ستين في المائة فيستحق المشترك معاشاً جزئياً .



٣ - و اذا بلغت درجة العجز ٥٪ او اكثر ولم تبلغ ثلاثة في المائة ف يستحق المشترك اعانة مقطوعة .

٤ - ولا يستحق المشترك اي منفعة اذا قدرت درجة العجز عن ٥٪ .

#### **مادة ٧٢ - طلب التسوية :**

(ا) يقدم المشترك الى قسم المنافع النقدية باللجنة الشعبية للضمان الاجتماعي المختصة طلباً لتسوية المعاش او المنفعة النقدية الأخرى المستحقة له بسبب العجز الناشئ عن اصابة العمل ( او مرض المهنة ) ، ويرفق بطلبه الأوراق الآتية :

١ - صورة من قرار اللجنة الطبية المختصة بتقدير العجز على ان يكون هذا القرار نهائياً .

٢ - صورة من الاخطار بانتهاه العلاج .

٣ - صورة من محضر التحقيق الاداري او محضر جمع الاستدلالات الذي اجرته الشرطة بشأن الحادث .

٤ - شهادة الدفع خلال السنوات الثلاثة الأخيرة .

٥ - شهادة بمنتهى الخدمة او العمل .

٦ - شهادة بشأن الوضع العائلي او كتيب العائلة .

٧ - قرار انتهاء العمل او الخدمة وذلك في حالات العجز الكلى ، فإذا كان المشترك عامل لحساب نفسه فيقدم عوضاً عن ذلك اقراراً بانتهاه عمله .

(ب) ويعطى المشترك ايضاً يفيد تسلسماً بالطلب والأوراق المرافقة له .

#### **مادة ٧٣ - الاحالة الى قسم التسجيل والاشتراكات :**

١ - يحال قسم المنافع النقدية الطلب ورفقاته الى قسم التسجيل والاشتراكات والتفتيش باللجنة الشعبية للضمان الاجتماعي المختصة ، وعلى هذا القسم الاخير ان يكتب مذكرة من واقع ملف المشترك تتضمن بيان مدة العمل او الخدمة المحسوبة له ومرتبه او اجره او دخله المحسوب وفقاً لأحكام لائحة الاشتراكات ، فسي



خلال مدة السنوات الثلاثة الأخيرة السابقة على انتهاء خدمته أو عمله بسبب العجز - إن كان كلياً - ومحاضر التحقيق الإداري وغيره من التحقيقات التي أجريت بشأن الحادث سواء تمت من جانب مفتشي الضمان الاجتماعي أو من جانب جهة العمل أو الخدمة عقب وقوع الحادث أو حصول العرض .

٢ - ويستكمل قسم التسجيل والاشتراكات والتفتيش التتحقق من آية بيانات لم يقدم المشترك مستندات بشأنها أو قدّم مستندات غير كافية .

٣ - وترسل المذكورة منتهية برأى القسم المذكور إلى قسم المنازع النقدية لتسوية النفعة النقدية التي تستحق للمشتراك وفقاً للقانون ولأحكام هذه اللائحة .

#### **مادة ٧٤ - تسوية معاش العجز الكلي :**

بعد التتحقق من أن العجز الذي لحق بالمشترك هو عجز كلي ، وأنه قد نشأ عن اصابة عمل أو مرض مهنة ، وأنه انتهت بسببه خدمته أو عمله تجّرى تسوية معاش العجز الكلي له على النحو الآتي :

(أ) تحسب مدة العمل أو الخدمة للمشتراك بالتطبيق لأحكام القانون وأحكام المواد ٨١ وما بعدها من لائحة التسجيل والاشتراكات والتفتيش .

(ب) يحسب متوسط مرتبه الفعلي إذا كان موظفاً أو أجره الفعلي إذا كان عاملاً أو دخله المفترض إذا كان شريكاً - وذلك في ثلاثة سنوات الأخيرة السابقة على انتهاء الخدمة أو العمل بسبب العجز الكلي .

(ج) يسوى له المعاش الكامل بافتراض أن خدمته أو عمله قد انتهت بسبب بلوغه سن الشيخوخة المحددة لانتهاء الخدمة أو العمل وذلك وفقاً لحكم المادة ١٤ من قانون الضمان الاجتماعي وأحكام المواد من ٢١ إلى ٢٦ من هذه اللائحة ، وذلك بضرب متوسط المرتب أو الأجر أو الدخل السالف ذكره في  $\frac{٢}{٢٦}$ ٪ في عدد سنوات الخدمة أو العمل من العشرين سنة الأولى من مدة خدمته أو عمله ، ثم يضرب المتوسط المذكور في  $\frac{٢}{٢}$ ٪ في عدد سنوات الخدمة أو العمل التالية



للمشرين سنة ويجمع حاصل ضرب العمليتين ليكون الناتج هو المعاش الكامل المحسوب وفقاً لحكم المادة ١٤ من القانون .

(د) يحسب الحد الأدنى لمعاش العجز الكلوي راعى الا يقل المعاش عنه ويحسب الحد الأقصى للمعاش راعى الا يزيد المعاش عليه وذلك على ما تبيّنه المواد التالية .

#### مادة ٧٥ – الحد الأدنى للمعاش :

١ – يحسب الحد الأدنى للمعاش السندي يستحق بسبب العجز الكلي الناشئ عن اصابة عمل او مرض مهنة ويقدر هذا الحد الأدنى بجمع المنصرين الآتيين :

(١) قيمة المعاش الأساسي المقررة بمقتضى قانون الضمان الاجتماعي لن يستحقون معاشاً أساسياً ( وهي حالياً أربعون ديناراً شهرياً ) وإذا زيدت هذه القيمة إلى أكثر من أربعين ديناراً فيكون الاعتداد – في حساب الحد الأدنى – بقيمة المعاش الأساسي الساري المفعول وقت التسوية أياً كانت .

(ب) نصف آخر مرتب فعل أو أجر فعل او دخل مفترض مما استحقت على أساسه اشتراكات الضمان الاجتماعي عن المشترك قبل انتهاء خدمته او عمله لفقدة القدرة على الكسب بسبب الاصابة او المرض .

٢ – فإذا تبين أن المعاش الناتج عن التسوية يقل عن ذلك فترفع قيمته إلى هذا الحد الأدنى .

#### مادة ٧٦ – الحد الأقصى للمعاش :

١ – يراعى الا يزيد المعاش الذي يستحق بسبب العجز الكلي الناشئ عن اصابة عمل او مرض مهنة باى حال من الأحوال على  $\frac{1}{100}$  من قيمة آخر مرتب فعل أو أجر فعل او دخل مفترض استحقت على أساسه اشتراكات الضمان الاجتماعي عن المشترك قبل انتهاء خدمته او عمله لفقدة القدرة على الكسب بسبب الاصابة او المرض المهمة .

٢ – فإذا تبين أن المعاش الناتج من التسوية يزيد على ذلك فتخفض قيمته إلى هذا الحد الأقصى .



## مادة ٧٧ – بداية استحقاق معاش العجز

: الكل :

يستحق معاش العجز الكل ابتداء من اليوم التالي لتاريخ انتهاء خدمة المشترك أو عمله متى ثبت أن انتهاء الخدمة أو العمل ناشئ عن اصابة عمل (أو مرض مهنة) مما أعجزه عجزاً كلياً عن الكسب .

## مادة ٧٨ – معاش العجز الجزئي :

١ – اذا بلغت درجة العجز الناشئ عن اصابة العمل أو مرض المهنة ثلاثة في المائة أو زادت على ذلك دون ان تبلغ ستين في المائة فيستحق للمشترك معاش جزئي يقدر بنسبة درجة العجز الى المعاش الكامل .

٢ – ولتسوية معاش العجز الجزئي المذكور تتبع الخطوات الازمة لتسوية المعاش الكامل بافتراض ان المشترك يستحق معاش العجز الكل بسبب اصابة العمل (وذلك بالتطبيق لأحكام المواد من ٧٤ الى ٧٦ من هذه اللائحة) ثم يضرب المعاش الكامل الافتراضي المذكور في نسبة العجز الجزئي تكون النتيجة هي المعاش العجزي المستحق .

## مادة ٧٩ – بداية استحقاق معاش العجز

: الجزئي :

١ – يكون استحقاق معاش العجز الجزئي المذكور ابتداء من التاريخ المحدد وفقاً لحكم المادة ٦٨ لبداية عجز المشترك عجزاً جزئياً عن الكسب بسبب اصابة العمل أو مرض المهنة .

٢ – ويراعى في شأن تحديد بداية استحقاق المعاش المذكور انتهاء الأمد الذي استحق المشترك خلاله المنافع قصيرة الأمد وفقاً للمادة ٢٥ من قانون لضمان الاجتماعي بحيث لا يجمع المشترك عن فترة واحدة بين المنفعة قصيرة الأمد وبين معاش العجز الجزئي عن اصابة العمل أو مرض المهنة .

## مادة ٨٠ – جواز الجمع :

يجوز للمشترك أن يجمع بين معاش العجز الجزئي لاصابة العمل أو مرض المهنة وبين أي مرتب أو أجر أو دخل يكون مستحقاً له عن عمله أو خدمته لدى آية جهة كانت .



## ماده ٨١ - نهاية استحقاق المعاش الجزئي :

يلتئم استحقاق المشترك المعاش الجزئي  
لإصابة العمل باى سبب من الأسباب الآتية :

(أ) زوال العجز الجزئي تماماً أو ثبوت  
أن نسبته قد انخفضت عند إعادة الفحص بحيث  
اصبحت نسبة العجز أقل من ٣٠٪ .

(ب) استحقاق المشترك معاش الشيخوخة  
عند انتهاء خدمته أو عمله بسبب بلوغ السن  
المحددة لذلك قانوناً .

(ج) استحقاق المشترك معاش العجز  
الكلي عند انتهاء خدمته أو عمله بسبب عجز كلي  
ناشئ عن إصابة عمل أو مرض مهنة أو ناشئ عن  
حادث أو مرض غير ذلك .

(د) وفاة المشترك .

وفي جميع الحالات، لا يدخل معاش  
إصابة العمل الجزئي في تسوية معاش الشيخوخة  
أو معاش العجز الكلي للمشتراك ، كما لا يدخل  
في تسوية معاشات أفراد الأسرة المستحقة  
عنه في حالة وفاته .

## ماده ٨٢ - تسوية الاعانة المقطوعة :

١ - اذا بلغت درجة العجز الناشئ، عن  
إصابة العمل او مرض المهنة ٥٪ او أكثر دون ان  
تصل الى ٣٠٪ فان المشترك يستحق اعانة مقطوعة  
تقدر بنسبة درجة العجز الى قيمة معاش سنة  
كاملة .

٢ - ولتحديد مقدار هذه الاعانة المقطوعة  
يسوى للمشتراك معاش كامل بافتراض انه عجز  
عجزاً كلياً بسبب إصابة عمل ( وذلك بالتطبيق  
لأحكام المواد من ٧٤ الى ٧٦ من هذه اللائحة )  
و تستخرج قيمة المعاش الافتراضي الكامل عن  
سنة كاملة ثم تضرب هذه القيمة في نسبة العجز  
الجزئي ويكون الناتج هو الاعانة المقطوعة التي  
يستحقها المشترك .

٣ - وتصرف هذه الاعانة له دفعه واحدة من  
اللجنة الشعبية للضمان الاجتماعي المختصة  
باحدى طرق الصرف المبينة بماده ١٥٨ من هذه  
اللائحة .



## الفصل السادس اعادة الفحص وأثرها على المعاشات وغيرها من المنافع المستحقة

### مادة ٨٣ - التزام المشترك بالتقدم لاعادة الفحص :

١ - على كل مشترك استحق معاش عجز كلي أو جزئي بسبب اصابة عمل أو مرض مهنة ، ان يتقدم بعد تسوية المعاش له الى اللجنة الطبية المختصة لاعادة الفحص بصفة دورية وفي المواعيد التي تعينها لائحة تقدير العجز او التي يحددها له قرار اللجنة الطبية المختصة وذلك للتحقق من استمرار العجز وما اذا كان قد طرأ تحسن على حالته او انتكاسات او مضاعفات .

٢ - وعلى قسم المنافع النقدية باللجنة الشعبية للضمان الاجتماعي المختصة ان يخطر صاحب المعاش باليعاد المحدد لاعادة فحصه قبل ذلك الميعاد بشهر على الاقل .

### مادة ٨٤ - تعديل نسبة العجز لصاحب المعاش :

اذا أسفرت اعادة الفحص الطبيعي عن تعديل نسبة العجز السابق تقديره لصاحب المعاش وصدر قرار اللجنة الطبية النهائى في هذا الشأن او أصبح ذلك القرار - بعد التظلم او الطعن نهائيا - فتنتبع القواعد الآتية :

(أ) اذا كان المصاب صاحب معاش عجز جزئي ثم عدلت نسبة عجزه بحيث أصبح عجزا كليا انتهت معه خدمته او عمله فانه يستحق معاش العجز الكل وذلك اعتبارا من تاريخ انتهاء خدمته او عمله بسبب ذلك العجز الكل .

(ب) فاذا قدر العجز الجزئي نتيجة لاعادة الفحص بنسبة اقل او اكثر لا تقل عن  $\frac{1}{3}$ /ثلاثين في المائة ولا تبلغ  $\frac{1}{60}$ /ستين في المائة فيعدل معاش العجز الجزئي وفقا للنسبة الجديدة وذلك ابتداء من أول الشهر الميلادي التالي لتاريخ القرار النهائي بتعديل نسبة العجز .

(ج) واذا كان المصاب صاحب معاش عجز كل ثم عدلت نسبة عجزه بسبب تحسن الحالة بحيث أصبح عجزا جزئيا تبلغ نسبة  $\frac{1}{30}$ /ثلاثين في المائة او اكثر ولا تصل الى  $\frac{1}{60}$ /ستين في المائة



ستين في المائة فتعدل التسوية ويستحق معاش العجز الجزئي وذلك ابتداء من أول الشهر الميلادي التالي للقرار النهائي الخاص بشبوب العجز الجزئي المذكور .

(د) وفي جميع الحالات المنصوص عليها بهذه المادة لا يلحق بالمعاش أي تعديل بالزيادة أو النقص فيما يتعلق بالمدة السابقة على التاريخ المحدد لتعديل التسوية .

#### **مادة ٨٥ – تعديل نسبة العجز الى أقل من ٣٠٪ ثلاثة في المائة ) :**

اذا كان المصاب قد استحق بسبب الاصابة او مرض المهنة معاشًا ثم اسفرت اعادة الفحص عن تعديل نسبة العجز بع حيث قدر العجز بصفة نهائية - بدرجة تقل عن ( ٣٠٪ ثلاثة في المائة ) ولا تقل عن ( ٥٪ خمسة في المائة ) فان المصاب يستحق اعانة مقطوعة تقدر وفقا لاحكام المادة ( ١٧ ) من قانون الضمان الاجتماعي وأحكام هذه اللائحة ، وتسوى له هذه الاعانة على أساس نسبة العجز الأخيرة ، وتخصم منها أقساط المعاش الشهرية التي سبق أن صرفت له ، على أنه اذا كانت هذه الأقساط يزيد مجموعها على قيمة الاعانة المستحقة فلا يسترد منه الفرق .

#### **مادة ٨٦ – تخلف المصاب عن اعادة الفحص :**

١ - اذا لم يتقدم صاحب معاش العجز للجنة الطبية المختصة في الميعاد المحدد بمقتضى حكم المادة ٨٢ من هذه اللائحة فتبه عليه اللجنة وتتحدد له ميعادا آخر مع انذاره بأنه اذا لم يحضر لاداء الفحص سيحرم من صرف معاشه .

٢ - واذا لم يحضر صاحب معاش العجز رغم ذلك ولم يقدم عذرًا قبله للجنة الطبية المختصة فيحرم ( بصفة مؤقتة من صرف معاشه وذلك اعتبارا من أول الشهر الميلادي التالي لآخر ميعاد حدته له اللجنة ولم يحضر ويغطر قسم المنافع النقدية صاحب المعاش فورا بوقف الصرف وبسببه .

٣ - ويستمر العرمان من الصرف الى أن يتقدم صاحب المعاش لاداء الفحص .

٤ - واذا تقدم صاحب المعاش بعد ذلك الى اللجنة الطبية فان اللجنة الشعبية للضمان



الاجتماعي المختصة تتجاوز عن تخلفه عن إعادة الفحص في الميعاد السابق تحديده متى قدم أسبابا مقبولة لتأخره عن التقدم للفحص .

٥ – وإذا اسفرت إعادة الفحص عن نقصان درجة العجز عن النسبة السابقة تقديرها أو زياقتها عليها فإن النسبة الجديدة تعتبر هي الأساس للتسوية اعتبارا من التاريخ الذي كان محددا ل إعادة الفحص الطبيعي أما إذا تبين من إعادة الفحص أن درجة العجز مستقرة فيستمر صرف المعاش له وتصرف له في الحالتين المعاشات التي كان قد حرم مؤقتا من صرفها .

#### **مادة ٨٧ – إعادة الفحص بناء على طلب المصاب :**

يجوز للمصاب – في حالة حصول انتكاسات أو مضاعفات أو اصابة عمل جديدة أثرت في حالته السابقة – أن يطلب تحديد ميعاد ل إعادة الفحص ويبين أسباب ذلك ، وفي هذه الحالة يعرض على الطبيب الشخصي عضو اللجنة الطبية المختصة بتقدير العجز فإذا اقتنع هذا الطبيب بجدية الأسباب المذكورة فيحدد له ميعادا ل إعادة الفحص بمعرفة هذه اللجنة ويخطره به ، فإذا ثبتت للجنة أن تغيرا قد طرأ على حالته فتعيد تقدير درجة العجز ويعدل قسم المنافع النقدية في هذه الحالة التسوية على الأسس المذكورة بالمواد السابقة فيما لا يكون قد طرأ على درجة العجز من زيادة وذلك وفقا لاحكام القانون وأحكام المادة التالية .

#### **مادة ٨٨ – تعديل التسوية :**

في الحالات المذكورة بالمادة ٨٧ السابقة تتبع القواعد الآتية :

١ – إذا كان المصاب صاحب معاش عجز جزئي ثم عدلت نسبة عجزه بحيث أصبح عجزا كليا انتهت معه خدمته أو عمله أو عجزا جزئيا بدرجة أكبر مما كان – فتعدل التسوية وفقا لحكم المادة ٨٤ من هذه اللائحة .

٢ – فإذا لم يكن المصاب قد استحق أي منفعة نقدية بسبب قلة درجة العجز عن ( ٥ % خمسة في المائة ) ثم عدلت نسبة العجز عند إعادة الفحص بحيث أصبحت ( ٥ % خمسة في المائة ) أو أكثر بما لا يصل إلى ( ٣٠ % / ثلاثة في المائة )



**فيستحق المصاب اعانة مقطوعة حسب درجة العجز الجديدة .**

**٣ -** **وإذا كان قد استحق اعانة مقطوعة ثم زادت نسبة العجز دون أن تبلغ (٣٠٪ ثلاثة في المائة ) فتزداد له الاعانة المقطوعة بما يتافق مع النسبة الجديدة .**

**٤ -** **وإذا كان المصاب قد استحق اعانة مقطوعة ثم اسفرت إعادة الفحص في الحالات المذكورة بالمادة ٨٧ عن تعديل نسبة العجز بحيث أصبحت مستقرة بدرجة (٣٠٪ ثلاثة في المائة ) أو أكثر وأصبح قرار اللجنـة الطـبـيـة في هـذـا الشـانـ نـهـائـيـاـ فـاـنـهـ يـسـوـيـ لـهـ مـعـاشـ العـجـزـ العـزـئـىـ أوـ مـعـاشـ العـجـزـ الـكـلـىـ بـحـسـبـ الـأـحـوـالـ -ـ وـيـكـوـنـ استحقاقـهـ لـذـلـكـ مـعـاشـ اـعـتـارـاـ منـ التـارـيـخـ المـشـارـ إـلـيـهـ بـالـمـادـةـ ٨٤ـ ،ـ وـفـيـ هـذـهـ الـحـالـةـ يـقـدـرـ لـهـ عـنـ الـمـدـةـ السـابـقـةـ عـلـىـ قـرـارـ إـعادـةـ الـفـحـصـ المـذـكـورـ مـعـاشـ اـفـتـراضـ يـعـسـبـ لـهـ بـافـتـراضـ إـنـهـ كـانـ يـسـتـحـقـ مـنـ الـبـداـيـةـ مـعـاشـاـ جـزـئـيـاـ عـلـىـ أـسـاسـ دـرـجـةـ العـجـزـ الـمـقـدـرـةـ لـهـ فـيـ الـمـرـةـ الـأـوـلـىـ ،ـ وـإـذـ كـانـ إـلـاـعـانـةـ الـمـقـطـوـعـةـ التـيـ صـرـفـتـ لـهـ تـزـيدـ عـلـىـ مـجـمـوعـ الـمـعـاشـاتـ الـجـزـئـيـةـ الـافـتـراضـيـةـ التـيـ كـانـ يـمـكـنـ أـنـ يـسـتـحـقـهاـ خـلـالـ الـمـدـةـ السـابـقـةـ عـلـىـ تـعـدـيلـ التـسـوـيـةـ (ـ نـتـيـجـةـ لـإـعادـةـ الـفـحـصـ)ـ فـيـسـتـرـدـ مـنـهـ الـفـرـقـ بـطـرـيـقـ الـخـصـمـ مـعـ الـمـعـاشـ الـذـيـ يـسـتـحـقـ لـهـ ،ـ وـذـلـكـ فـيـ حدـودـ الـرـبـعـ وـمـعـ مـرـاعـاةـ سـائـرـ اـحـكـامـ الـمـادـةـ ٤٢ـ جـ منـ قـانـونـ الـضـمـانـ الـاجـتـمـاعـيـ .**

## **الفصل السابع**

### **أحكام عامة**

#### **مادة ٨٩ - الحاجة إلى خدمة شخص آخر :**

**١ -** **إذا كان صاحب معاش العجز الكلى بسبب إصابة العمل أو مرض المهنة يحتاج بصفة مستمرة إلى خدمة شخص آخر له فقد قدرته على خدمة نفسه نتيجة للعجز فأن معاشه يزيد بنسبة لا تتجاوز ٢٥٪ وذلك بحسب نوع الخدمة الازمة ومدى الحاجة إليها .**

**٢ -** **وتقدر اللجنـةـ الطـبـيـةـ المـخـتـصـةـ الـخـدـمـةـ المـذـكـورـةـ وـنـوـعـهـاـ وـمـدـىـ الـحـاجـةـ إـلـيـهـاـ وـنـسـبـةـ الـزـيـادـةـ الـتـيـ تـقـرـرـهـاـ فـيـ الـمـعـاشـ بـمـاـ يـتـنـاسـبـ مـعـ مـذـهـ الـخـدـمـةـ .**



٣ - ويصدر بشأن الزيادة في الحالات المذكورة قرار مسبب من اللجنة الشعبية للضمان الاجتماعي بالبلدية المختصة .

٤ - ويشترط لاستحقاق الزيادة الا يكون صاحب المعاش من المعاين الذين استحقوا منفعة الخدمة المنزليه المعانة بمقتضى قانون المعاين رقم ٣ لسنة ١٩٨١ م .

#### **ماده ٩٠ - المسئولية في حالات اصابة العمل :**

١ - بالإضافة إلى المنافع النقدية المقرورة بقانون الضمان الاجتماعي وبهذه اللائحة يكون للمشتراك المصاب باصابة عمل أو مرض مهنية ( أو لورثته في حالة وفاته ) المطالبة بتعويض عن اصابته أو مرضه من المسئول عن هذه الاصابة أو المرض اذا كان غير جهة العمل أو الخدمة ومن جهة العمل أو الخدمة اذا ثبت ان الاصابة ( او مرض المهنة ) قد حدثت بسبب مخالفة هذه الجهة لقوانين أو أنظمة العمل أو الخدمة او بسبب تقصيرها في اتخاذ اجراءات الامن الصناعي والسلامة العمالية .

ولا يخل ما تقدم بمسئوليية جهة العمل أو الخدمة أمام صندوق الضمان الاجتماعي عن اصابات العمل وأمراض المهنة التي تقع للعاملين بها نتيجة مخالفتها لقوانين أو لوائح أو أنظمة العمل أو الخدمة أو تقصيرها في اتخاذ احتياطات الامن الصناعي والسلامة العمالية وذلك وفقاً للمادة ٦٦ من قانون الضمان الاجتماعي .

#### **الباب الثالث معاش العجز الكل لغير اصابة العمل**

##### **ماده ٩١ - العجز الكل :**

- تسرى احكام هذا الباب بشأن العجز الكل المستديم الذى يصيب المشترك ( سواء كان من الشركاء أو الموظفين أو العمال أو العاملين لحساب أنفسهم ) ويعوقه عن أن يؤدي بمقابل أي عمل أو خدمة ، وذلك دون أن يكون العجز ناشئاً عن اصابة عمل أو مرض مهنة .

- وتشترط لاعتبار العجز كذلك الشروط الآتية :



(أ) أن يكون العجز ناشئاً عن حالة من الحالات الآتى بيانها :

- ١ - الاصابات أو الحوادث العادية التي لا ترجع إلى اصابة عمل أو مرض مهنة .
- ٢ - اعتلال الصحة العامة وسائر الأمراض العادية التي لا يكون سببها اصابات عمل ولا تعتبر أمراضاً مهنية .
- ٣ - الأمراض المستديمة وهي الأمراض المزمنة أو المستعصية ، التي تحتاج عادة وبحكم طبيعتها ونوعها إلى علاج لمدة طويلة تبلغ سنة أو أكثر من سنة .

وتحدد هذه الأمراض وشروط اعتبارها كذلك بقرار من اللجنة الشعبية العامة للضمان الاجتماعي بعد أخذ رأى اللجنة الشعبية العامة للصحة .

(ب) أن يثبت العجز الكل المذكور بقرار من اللجنة الطبية المختصة وفقاً لاحكام هذه اللائحة ولائحة تقدير العجز .

(ج) أن تكون نسبة العجز حسب تقدير اللجنة المذكورة ٦٠٪ أو أكثر .

#### مادة ٩٢ - السريان من حيث الزمان :

١ - تسري أحكام هذا الباب على حالات العجز الكل التي تنطبق عليها أحكام المادة السابقة وذلك إذا حصل العجز المذكور يوم أول يونيو سنة ١٩٨١ م أو بعده ولو كان سببه حوادث أو أمراض وقعت قبل ذلك التاريخ .

٢ - وأما حالات العجز الكل السابقة على يوم أول يونيو سنة ١٩٨١ م ( والناشئة عن غير اصابة عمل أو مرض مهنة ) فلا تطبق عليها أحكام قانون الضمان الاجتماعي وأحكام هذا الباب وإنما تسري عليها أحكام قانون التقاعد إذا كان المصاب بالعجز الكل من الموظفين الذين كان ينطبق عليهم قبل ١٩٨١/٦/١ م قانون التقاعد المذكور ، فإذا كان المصاب من الشركاء أو العمال الذين كان يسرى عليهم قبل التاريخ المذكور قانون التأمين الاجتماعي ، فتسري على حالة العجز الكل السابقة أحكام قانون التأمين الاجتماعي .



#### مادة ٩٣ - ضوابط العجز :

١ - يقدر العجز غير الناشئ عن اصابة العمل أو مرض المهنة بدرجة فقد المشترك القدرة على الكسب عن العمل أو الخدمة ، وبحسب نوع العمل أو الخدمة ، والجزء المصاب من الجسد .

٢ - وتتولى اللجان الطبية المختصة التتحقق من ذلك العجز وتقدير نسبته .

٣ - ويبين تشكيل هذه اللجان واحتياجاتها واجراءات عملها وأحكام التظلم من قراراتها أو الطعن فيها ، في لائحة تقدير العجز .

#### مادة ٩٤ - تقدير العجز :

تسري بشأن تقديم العجز الكل لغير اصابة العمل احكام المواد من ( ٦٥ الى ٧٠ ) من هذه اللائحة وذلك بالقدر الذي يتفق مع طبيعة العجز الكل لغير اصابة العمل ولا يتعارض مع احكام هذا الباب .

#### مادة ٩٥ - شروط استحقاق المعاش :

١ - اذا كانت نسبة العجز الناشئ عن غير اصابة عمل أو مرض مهنة - أقل من ٦٠٪ - فلا تستحق للمشترك المصاب بذلك العجز أية منفعة نقدية .

٢ - أما اذا قدر العجز المذكور بنسبة ( ٦٠٪ ) أو أكثر وثبت أن عمل المشترك المصاب أو خدمته انتهت بسبب ذلك العجز الكل فيستحق له معاش العجز الكل بمقتضى حكم المادة ( ١٨ ) من قانون الضمان الاجتماعي ويسمى ذلك المعاش وفقا لاحكام المواد التالية .

٣ - على أن تسري بشأن المشتركين غير المواطنين احكام الفقرتين ٣.٢ من المادة ( ١٦ ) من هذه اللائحة ، فلا يستحق لهم معاش العجز الكل لغير اصابة العمل الا بعد استيفاء شرط المدة المقررة بالفقرتين المذكورتين وفي حالة عدم توفر هذا الشرط يقتصر اسحقاق المشترك على اعانة اجمالية تنطبق بشأها احكام المواد من ٢٨ الى ٣٣ من هذه اللائحة .

#### مادة ٩٦ - طلب التسوية ومرفقاته :

( ١ ) يقدم المشترك المصاب بالعجز الشكل



طلب التسوية الى قسم المنافع النقدية باللجنة  
الشعبية للضمان الاجتماعي المختصة ويرفق  
به :

- ١ - شهادة بمدد الخدمة أو العمل .
- ٢ - قرار انتهاء الخدمة أو العمل بسبب العجز الكلي ( فإذا كان المشترك من العاملين لحساب أنفسهم فيقدم أقراراً بانتهاء عمله ) .
- ٣ - شهادة الدفع الأخير بشأن مرتبه أو أجره أو دخله خلال السنوات الثلاثة الأخيرة من مدة عمله أو خدمته .
- ٤ - صورة من قرار اللجنة الطبية المختصة بتقدير العجز على أن يكون هذا القرار نهائياً .
- ٥ - شهادة بشأن الوضع العائلي للمشترك أو كتيب العائلة .
- (ب) ويعطى المشترك أيضاً يفيد تلقى الطابع والمستندات المرافقة له .

**مادة ٩٧ - التتحقق من بيانات الطلب وعناصر التسوية :**

١ - يحيل قسم المنافع النقدية الطلب ومرافقاته الى قسم التسجيل والاشتراكات، والتفتيش باللجنة الشعبية للضمان الاجتماعي المختصة للتتحقق من بياناته على النحو المشار اليه بال المادة (٢٠) من هذه اللائحة ، وعلى هذا القسم الأخير أن يكتب مذكرة من واقع ملف المشترك تتضمن بيان مدة العمل أو الخدمة المحسوبة له ، ومرتبه أو أجره أو دخله المحسوب وفقاً لاحكام لائحة الاشتراكات خلال مدة السنوات الثلاثة الأخيرة السابقة على انتهاء خدمته أو عمله بسبب العجز الكلى .

٢ - ويستكمل قسم التسجيل والاشتراكات والتفتيش أية بيانات لم يقدم المشترك مستندات بشأنها أو قدم مستندات غير كافية .

٣ - وتحال هذه المذكرة الى قسم المنافع النقدية ، كما يحال الى القسم المذكور قرار لجنة تقدير العجز .

**مادة ٩٨ - تسوية معاش العجز الكلى :**

بعد التتحقق من أن العجز الذي لحق



بالمشترك هو عجز كل لم ينشأ عن اصابة عمل أو مرض منه وإن خدمة المشترك أو عمله قد انتهت بسبب ذلك العجز الكلى ، يجري قسم المنافع النقدية تسوية المعاش للمشترك على النحو الآتي :

(أ) تحسب مدة العمل أو الخدمة للمشترك بالتطبيق لأحكام القانون وأحكام المواد (٨١) وما بعدها من لائحة التسجيل العمل والاشتراكات والتفتيش .

(ب) يحسب متوسط مرتبه الفعلى اذا كان موظفا ، أو أجره الفعلى اذا كان عاملا ، أو دخله المفترض اذا كان شريكا أو عاملا لحساب نفسه ، وذلك في ثلاثة السنوات الأخيرة السابقة على انتهاء خدمة المشترك أو عمله بسبب العجز الكلى .

(ج) يسوى له المعاش الكامل بافتراض أن عمله أو خدمته قد انتهت بسبب بلوغه سن الشيخوخة المحددة لانتهاء الخدمة أو العمل ، ديجرى هذه التسوية وفقا لأحكام المادة (١٤) من قانون الضمان الاجتماعي وأحكام المواد من ٢١ إلى ٢٦ من هذه اللائحة .

ويكون الناتج هو ( المعاش الكامل ) المحسوب وفقا لأحكام المادة (١٤) السالف ذكرها .

(د) يضرب ( المعاش الكامل ) المذكور في (%) ٥٠ .

(ه) يحسب مقدار (%) من متوسط مرتب المشترك أو أجره أو دخله المشار اليه في البند (ب) من هذه المادة ، ويضرب الناتج في عدد سنوات الخدمة أو العمل المحسوبة للمشترك اذا كان عشرين سنة أو أقل ، فإذا زادت مدة العمل أو الخدمة المحسوبة للمشترك على عشرين سنة فيحسب (%) من متوسط المرتب أو الأجر أو الدخل المذكور مضروبا في عشرين سنة ثم يحسب ٢٪ من متوسط المرتب أو الأجر أو الدخل السالف ذكره ويضرب الناتج في عدد سنوات الخدمة أو العمل المحسوبة التي تجاوز العشرين سنة الأولى من مدة الخدمة أو العمل المحسوبة .

(و) يجمع الناتج من العمليات المذكورة في



البندود السابقة بالنسبة إلى حالة المشترك الذي انتهت خدمته أو عمله بسبب العجز الكل، ويكون حاصل الجمع هو معاش العجز الكل الذي يستحق له .

(ز) ويراعى ألا يقل هذا المعاش عن الحد الأدنى ولا يزيد على الحد الأقصى المشار إليه بما في المادة (١٨) من قانون الضمان الاجتماعي وذلك على الوجه المبين بالมาدين التاليتين .

#### مادة ٩٩ - الحد الأدنى للمعاش :

يحسب الحد الأدنى لمعاش المشترك الصاب بالعجز الكل وذلك على النحو المقرر بمادة (٧٥) من هذه اللائحة ، فإذا تبين أن المعاش الناتج وفقاً للبنـد (و) من المادة السابقة - وهو ناتج التسوية - يقل عن هذا الحد الأدنى فترفع قيمة المعاـش المستحق إلى الحد الأدنى المذكور .

#### مادة ١٠٠ - الحد الأقصى للمعاش :

١ - يراعى ألا يزيد المعاش الذي يستحق بسبب العجز الكل الناتج عن غير اصابة عمل أو مرض مهنة - بأى حال من الأحوال - على (٨٠٪) من آخر مرتب فعل أو أجر فعل أو دخل مفترض مما استحقت على أساسه اشتراكات الضمان الاجتماعي عن المشترك قبل انتهاء خدمته أو عمله بسبب العجز المذكور .

٢ - فإذا تبين أن المعاش الناتج عن التسوية يزيد على ذلك الحد الأقصى فتخفض قيمته إلى الحد الأقصى المذكور .

#### مادة ١٠١ - بداية استحقاق المعاش :

يستحق معاش العجز الكل ابتداء من اليوم التالي لتاريخ انتهاء خدمة المشترك أو عمله متى ثبت أن انتهاء الخدمة أو العمل ناشئ عن عجز كل لا يرجع سببه إلى اصابة عمل أو مرض مهنة .

#### مادة ١٠٢ - اعادة الفحص :

على صاحب معاش العجز الكل الذي انتهت خدمته أو عمله لسبب لا يرجع إلى اصابة عمل أو مرض مهنة ، أن يتقدم إلى الجنة الطبية المختصة لاعادة الفحص وذلك للتحقق من استمرار العجز ، وتسرى في هذا الشأن أحكام المادتين



( ٨٣ و ٨٦ ) من هذه اللائحة وذلك بالقدر الذى يتفق مع أحكام المادة (١٨) من قانون الضمان الاجتماعى ولا يتعارض مع أحكام هذا الباب ، فإذا ثبتت بصفة نهائية من اعادة المحسن أنه لم يعمر عاجزاً عجزاً كلياً عن الكسب فيقطع عنه معاش العجز الكل .

**ماده ١٠٣ - الحاجة الى خدمة شخص آخر :**

إذا كان صاحب معاش العجز الكل لغير اصابة عمل يحتاج بصفة مستمرة الى خدمة شخص آخر له فقد قدرته على خدمة نفسه نتيجة للعجز ، فيزيد معاشه بنسبة لا تجاوز (٪٢٥) ، وتسرى في هذا الشأن أحكام المادة (٨٩) من هذه اللائحة .

#### الباب الرابع

#### الماشات والتح للمستحقين عن المتوفى

##### الفصل الأول/ منحة الوفاة

**ماده ١٠٤ - حالات استحقاقها :**

تستحق منحة الوفاة في الحالتين الآتيتين :

الأولى : وفاة المشترك سواء كان شريكًا ممنتجاً ، أو موظفاً ، أو عاملًا أو عاملًا لحساب نفسه .

الثانية : وفاة صاحب المعاش ، وذلك سواء كان صاحب معاش شيخوخة أو معاش عجز كل أو جزئي لاصابة عمل أو معاش عجز كل لغير اصابة العمل أو أحد معاشات المستحقين أو معاشًا أساسياً .

**ماده ١٠٥ - مناط استحقاقها :**

تستحق منحة الوفاة بالتطبيق لحكم المادة (٢٣) من قانون الضمان الاجتماعى إذا حصلت الوفاة يوم ١-٦-١٩٨١ م أو بعد ذلك اليوم .

أما إذا كانت الوفاة قد حدثت قبل التاريخ المذكور وكان المتوفى من الموظفين المختلفين بقانون التقاعد أو من أصحاب المعاشات التقاعدية التي قررت وفقاً لذلك القانون فيطبق حكم المادتين ٤٧



و ٤٨ من قانون التقاعد بشأن منحة الوفاة التي تستحق لأفراد أسرته المستحقين عنه .

#### مادة ١٠٦ - من تستحق لهم :

تستحق منحة الوفاة لأفراد أسرة المتوفى - سواء كان مشتركاً أو صاحب معاش - وهم المستحقون عنه الذين تحددهم أحكام الفصل الثاني من هذا الباب .

#### مادة ١٠٧ - مقدارها ومصدرها في حالة وفاة المشترك :

١ - في حالة وفاة المشترك يستمر أداء مرتبه أو أجره أو دخله إلى المستحقين عنه المذكورين في المواجهة المحددة للصرف بافتراض عدم وفاته ، وذلك عن الشهر الميلادي السابق حدثت خلاله الوفاة والشهرين التاليين له .

٢ - ويكون أداء هذه المبالغ من جهة العامل أو الخدمة التي كان يصرف منها للمشتراك مرتبه أو أجره أو دخله حال حياته وذلك إذا كان المشترك قبل وفاته موظفاً أو عاملًا أو شريكاً في الانتاج .

#### مادة ١٠٨ - تحديد المرتب والأجر :

يقصد بالمرتب أو الأجر - فيما يتعلق بتحديد قيمة المنحة في حالة وفاة الموظف أو العامل - المرتب الفعلي أو الأجر الفعلى الذي كانت تعسب على أساسه الاشتراكات الضمانية عن المشترك الموظف أو العامل ، والذي يسوى على أساسه المعاش الضمانى له .

وهو يشمل ما كان يتقاضاه المشترك من مرتب أساسى أو أجر أساسى مضافاً إليه ما كان يستحقه من علاوة الإسكان وعلاوة العائلة والعلاوات الأخرى ذات الصفة المستقرة الثابتة المنتظمة وذلك على النحو الذى حدده لائحة التسجيل والاشتراكات والتغطية والقرارات الصادرة بمقتضاهما .

#### مادة ١٠٩ - تحديد الدخل :

يقصد بالدخل - فيما يتعلق بتحديد قيمة المنحة - الدخل المفترض الذى حسبت على أساسه الاشتراكات الضمانية والذي يسوى على أساسه



الماش وذلك اذا كان المتوفى من الشركاء فسي  
الانتاج .

#### مادة ١١٠ - العاملون لأنفسهم :

اذا كان المشترك من العاملين لحساب  
أنفسهم فتصرف منحة الوفاة الى المستحقين عنه من  
صندوق الضمان الاجتماعي لمدة ثلاثة اشهر من  
الشهر الميلادي الذي حدثت فيه الوفاة والشهران  
التاليان له . وتحسب قيمتها في كل شهر على  
أساس دخله الشهري المفترض الذي كانت تؤدي  
على أساسه الاشتراكات الضمانية عن ذلك  
المشتراك قبل وفاته . وتقدر المنحة في هذه الحالة  
بواقع ٦٠٪ من قيمة ذلك الدخل المفترض ( لمدة  
ثلاثة أشهر ) في حالة الوفاة العادلة وبواقع  
٧٠٪ من قيمة الدخل المفترض المذكور ( وللمدة  
ذاتها ) في حالة الوفاة بسبب اصابة عمل او  
مرض مهنة .

#### مادة ١١١ - المنحة حال وفاة صاحب

الماش :

١ - في حالة وفاة صاحب المعاش الضمانى  
- أيا كان - يستمر اداء معاشه الى المستحقين عنه  
من افراد اسرته السالفة ذكرهم في المواجه  
المحددة للصرف بافتراض عدم وفاته ، وذلك عن  
الشهر الميلادي الذي حدثت فيه الوفاة والشهرين  
التاليين له ، ويكون أداء هذا المعاش من خزانة  
صندوق الضمان الاجتماعي التي كان يصرف منها  
المعاش اليه قبل وفاته .

٢ - ويجرى هذا الحكم بشأن معاشات  
الشيخوخة ومعاشات العجز الكلى والعجز الجزئي،  
بسبب اصابة العمل ومعاشات العجز الكلى لغير  
اصابة عمل ، كما يجرى بشأن معاشات المستحقين  
عن المتوفى والمعاشات الأساسية .

#### مادة ١١٢ - الاثبات :

١ - ثبت وفاة المشترك او صاحب المعاش  
بشهادة مستخرجة من سجل الأحوال المدنية .  
٢ - وثبتت صفة كل من المستحقين وشروط  
الاستحقاق وذلك باقرار المستحق نفسه او باقرار  
من يتولى شئونه ان كان قاصرا - على ان يؤيد  
ذلك الاقرار بشهادة من اللجنة الشعبية لمحليه



الكاين بداعتها المحل الذى كان يقيم به المشترك او صاحب المعاش قبل وفاته .

#### مادة ١١٣ - المنحة منفعة اضافية :

تستحق منحة الوفاة بالإضافة إلى المعاشات التي تستحق لأفراد الأسرة المستحقين عن المتوفى بمقتضى حكم المادة ٢١ من قانون الضمان الاجتماعي وأحكام الفصل التالي من هذا الباب .

#### مادة ١١٤ - طلب الصرف :

١ - يقدم طلب صرف المنحة على النموذج المعه لذلك .

٢ - ويقدم بالطلب أفراد أسرة المشترك المستحقون عنه إلى جهة العمل أو الخدمة التي كان يصرف له منها حال حياته مرتبه أو أجوره أو دخله .

٣ - فإذا كان المشترك عاملًا لحساب نفسه فيقدم الطلب إلى قسم المنافع النقدية باللجنة الشعبية للضمان الاجتماعي الكائن بداعتها محل إقامة المتوفى .

٤ - وإذا كان المتوفى صاحب معاش فيقدم الطلب إلى قسم المنافع النقدية باللجنة الشعبية للضمان الاجتماعي المذكورة .

#### مادة ١١٥ - التوكيل :

١ - يجوز لأفراد الأسرة المستحقين توكيل أحدهم في طلب المنحة نيابة عنهم وصرفها وتوزيعها عليهم حسب النصيب الذي يستحقه كل منهم ، وتتبع في هذا الشأن أحكام التوكيل في صرف المنافع النقدية المبينة في الباب الخامس من هذه اللائحة .

٢ - ويصرف نصيب القصر من المستحقين عن المتوفى إلى من يتولى شئونهم حسبما ثبتته الشهادة الإدارية التي تصدر بهذا الشأن من اللجنة الشعبية للمحلية الكائن بداعتها محل إقامة المشترك أو صاحب المعاش قبل وفاته .

#### مادة ١١٦ - عدم جواز الاسترداد والعجز:

لا يجوز استرداد منحة الوفاة المستحقة أو لعجز عليها .



#### مادة ١١٧ - الاعفاء من الضرائب :

تعفى المنحة من جميع الضرائب والرسوم وذلك تطبيقاً لحكم المادة (٤٣) فقرة (١) من قانون الضمان الاجتماعي .

#### الفصل الثاني

#### معاشات الفراد الأسرة المستحقين عن المضمون

#### مادة ١١٨ - الحالات التي تستحق فيها :

تستحق المعاشات لأفراد أسرة المضمون في حالتين .

**الأولى :** حالة انتهاء خدمة المشترك أو عمله بسبب الوفاة سواءً كان هذا المشترك قبل وفاته شريكاً في الانتاج أو موظفاً أو عاملًا أو عاملاً لحساب نفسه .

**الثانية :** حالة وفاة شخص كان يستحق قبل وفاته معاشًا من معاشات الشيكلوجية ، أو معاشات العجز الكلي لاصابة العمل أو مرض المهنة أو معاشات العجز الكلى الذي لا يرجع إلى اصابة عمل أو مرض مهنة ، فإذا كان المتوفى يستحق معاش عجز جزئي لاصابة عمل فلا يدخل هذا المعاش في حساب معاشات المستحقين عنه .

#### مادة ١١٩ - مناط استحقاقها ( سريان الأحكام الجديدة من حيث الزمان ) :

١ - تستحق هذه المعاشات لأفراد الأسرة المذكورين بمقتضى حكم المادة (٢١) من قانون الضمان الاجتماعي وأحكام هذا الفصل وذلك إذا حدثت وفاة المشترك أو صاحب المعاش يوم ١٩٨١/٦/١ أو بعده .

٢ - أما إذا كانت الوفاة قبل ذلك التاريخ فتطبق في شأن استحقاق المعاشات للمستحقين عن المتوفى ( من الأرامل والأيتام وغيرهم ) أحكام قانون التقاعد إذا كان المتوفى من الموظفين الذين تسرى عليهم أحكام ذلك القانون ، أو أحكام قانون التأمين الاجتماعي متى كان المتوفى من العمال المؤمن عليهم الذين تسرى عليهم أحكام القانون الأخير .

#### مادة ١٢٠ - في حالة وفاة المشترك :

١ - إذا انتهت بسبب الوفاة خدمة المشترك أو عمله ( سواءً كان شريكاً في الانتاج أو عاملًا أو



موظفاً أو عاملًا لحساب نفسه ) ، فيحسب المعاش الذي كان يستحقه بافتراض أنه عجز أكلياً.

٢ - وتتبع في شأن حساب هذا المعاش أحكام المادة (١٧) من قانون الضمان الاجتماعي وأحكام الباب الثاني من هذه اللائحة وذلك متى كان سبب الوفاة أصابة عمل أو مرض مهنة .

فإذا كانت الوفاة لا ترجع إلى أصابة عمل أو مرض مهنة فتطبق بشأن حساب المعاش أحكام المادة (١٨) من القانون وأحكام الباب الثالث من هذه اللائحة .

٣ - ثم تسوى النسبة من المعاش المذكور بالفترتين السابقتين لأفراد أسرة المشترك المستحقين عنه بعد وفاته وذلك وفقاً لأحكام المواد التالية .

#### مادة ١٢١ - في حالة وفاة صاحب المعاش:

إذا توفي شخص كان يستحق - قبل وفاته - معاشًا من المعاشات الضمانية سواء كان معاش شيخوخة أو معاش عجز كل لاصابة عمل أو معاش عجز كل لغير أصابة العمل ، فتسوى النسبة من هذا المعاش لأفراد أسرته المستحقين عنه بعد وفاته وذلك وفقاً لأحكام المواد التالية .

#### مادة ١٢٢ - من هم المستحقون :

أفراد الأسرة المستحقون عن المتوفى هم :

- ١ - الأرملة أو الأرامل .
- ٢ - الأبناء الذكور .
- ٣ - البنات .
- ٤ - الوالدان .
- ٥ - الزوج .
- ٦ - الأخوة والأخوات .

وذلك مع مراعاة شروط الاستحقاق الواردة في المواد التالية والنسبة والأحكام المبينة بالجدول رقم (ب) المرافق لهذه اللائحة ، والقواعد العامة المنظمة بهذا الجدول .

#### ١٢٣ - الأرامل :

١ - تستحق أرملة المتوفى نصيباً من المعاش بالقدر المبين بالجدول المذكور .

٢ - وإذا تعددت أرامل المتوفى يقسم عليهن نصيب الأرملة بالتساوي .



٣ - وينتهي استحقاق الأرملة متى تزوجت،  
وفي حالة تعدد الأرامل يرد نصيب من تزوجت  
منهن على غيرها من الأرامل .

#### مادة ١٢٤ - الأبناء الذكور :

يستحق كل من الأبناء الذكور للمتسوفى  
نصيباً من المعاش بالقدر المبين بالجدول المرافق -  
وذلك متى كانوا في حالة من الحالات الآتية :

(أ) قبل بلوغهم سن العاديه والعشرين  
سنة ميلادية كاملة .

(ب) اذا كانوا طلاباً بأحدى الجامعات  
أو الكليات او المعاهد العالية فيظلون مستحقين  
حتى بلوغهم سن الثامنة والعشرين سنة ميلادية  
كاملة مالم تنته دراستهم قبل ذلك .

(ج) اذا كانوا طلاباً بأحد المعاهد الدينية  
الثانوية او معاهد المعلمين او المعاهد والمدارس  
الفنية المتوسطة او ما يعادلها وذلك حتى بلوغهم  
سن الرابعة والعشرين سنة ميلادية كاملة مالم  
نته دراستهم قبل ذلك .

(د) اذا كانوا طلاباً في احدى المدارس  
الثانوية العامة او ما يعادلها وذلك حتى اتمام  
سن الثانية والعشرين ، فإذا أتم الطالب دراسته  
قبل أن يتتجاوز هذه السن والتحق بأحدى  
الجامعات أو الكليات أو المعاهد العليا فيستمر  
صرف معاشه حتى يتم سن الثامنة والعشرين ،  
مالم تنته دراسته بكلية أو المعهد العالي قبل  
ذلك .

وفي جميع الحالات المنصوص عليها بالبنود  
ب ، ج ، د السابقة اذا ما بلغ الطالب السن  
المحددة فيها خلال السنة الدراسية فيستمر صرف  
المعاش له الى نهاية السنة الدراسية المذكورة .

(ه) الأولاد الذكور متى كانوا مصابين بعجز  
صحي كلي يمنعهم من الكسب ، وتنبئ حالة  
العجز الصحي المذكور بقرار من اللجنة الطبية  
المختصة ووفقاً لإجراءات تقدير العجز المتبعة  
لديها ، وينتهي الحق في المعاش متى ذالت حالة  
العجز وأصبح الابن قادرًا على العمل والكسب .

#### مادة ١٢٥ - البنات :

يستحق بنات المشترك المتوفى أو صاحب



الماش المتوفى نصيبيهن فى المعاش فى الحالات الآتية :

- (أ) البنات غير المتزوجات حتى يتزوجن .
- (ب) البنات المطلقات والبنات الارامل كلما مطلقن أو ترملن وذلك حتى يتزوجن من جديد .

#### مادة ١٢٦ - الوالدان :

يشترط لاستحقاق أى من الوالدين للمعاش إلا يكون له إيراد يساوى حقه فى المعاش أو يزيد عليه ، كما يشترط لاستحقاق الأم بالإضافة إلى ذلك إلا تكون متزوجة بغير والد المتوفى .

#### مادة ١٢٧ - الاخوة والأخوات :

لاستحقاق أى من اخوة المتوفى أو اخواته نصيبيا من المعاش ، تشرط الشروط الآتية :

أولا : أن لا يكون للمتوفى أولاد .

فإن كان المشترك أو صاحب المعاش قد توفي عن ولد أو أولاد - ذكورا كانوا أو إناثا - فلا يستحق لأخوه أو اخواته شيء من المعاش .

ثانيا : إلا يكون لآخر ( أو الاخت ) إيراد يساوى نصيبيه في المعاش أو يزيد عليه ، ويشمل ( الإيراد ) في هذا الخصوص النفقة التي يؤذيها عائل قادر ملزم بها .

ثالثا : أن تتوافر في الآخر الشروط المقررة بال المادة ١٢٤ من هذه اللائحة لاستحقاق الابن ، وأن تتوافر في الاخت الشروط المقررة في المادة ١٢٥ لاستحقاق البنت .

#### مادة ١٢٨ - انتهاء حق الآخر أو الاخت :

١ - إذا استحق الآخر نصيبيا من المعاش ، فإن حقه فيه ينتهي ببلوغه سن العادية والعشرين سنة ميلادية كاملة ، كما ينتهي ذلك الحق بانتهاء دراسته إذا كان طالبا أو ببلوغه الحد الأقصى للسن على النحو المقرر بشأن الابناء الذكور بحكم المادة ١٢٤ من هذه اللائحة ، أو بانتهاء حالة العجز الصحي الكلى إذا كان العجز هو سبب الاستحقاق .

٢ - وإذا استحقت الاخت نصيبيا من المعاش فإن حقها فيه ينتهي بزواجها .



٣ - كما ينتهي حق أى من الأخوة ( او الاخوات ) متى أصبح له ايراد ويطبق بهذا الشأن حكم المادة (١٣٠) من هذه اللائحة .

#### مادة ١٢٩ - الزوج :

١ - يستحق نصيب من المعاش لزوج المشتركة المتوفاة او زوج صاحبة المعاش المتوفاة وذلك اذا كان مصابا بعجز صحي كلى يمنعه من الكسب .

٢ - وتشتب حاله العجز بقرار من لجنة تقدير العجز باللجنة الشعبية للضمان الاجتماعي المختصة ووفقا للإجراءات والضوابط المتبعة لديها .

٣ - وينتهي حق الزوج في المعاش متى زالت حالة العجز وأصبح قادرا على الكسب .

#### مادة ١٣٠ - أنصبة الوالدين والأخوة والأخوات :

١ - يقطع المعاش عن المستحق من الوالدين او الاخوة والأخوات اذا أصبح له ايراد ( ايما كان ) يساوى نصبيه من المعاش او يزيد عليه ، فاذا نقص ذلك الايراد بما يستحقه من معاش ادى الي الفرق .

٢ - واذا كان اي من الوالدين او الاخوة والأخوات قد حرم من المعاش بسبب وجود ايراد له عند وفاة المشتركة او صاحب المعاش ، ثم أصبح بعد ذلك من غير ذوى الابراد فيعطي نصبيها من المعاش بافتراض انه كان مستحقا له عند الوفاة ، على ان يبدأ استحقاقه بذلك النصيب من أول الشهر الميلادي التالي لتاريخ ثبوت انه ليس له ايراد يساوى نصبيه في المعاش او يزيد عليه .

٣ - ويقصد بالإيراد - في هذا الشأن - الايراد الذي له صفة الدوام دون ما يحصل عليه الشخص مقابل أعمال عارضة او وقته ، ويشمل الايراد النفقة التي يؤدinya عائل قادر ملزم بها .

٤ - ويقطع المعاش عن الأم اذا تزوجت بغير والد المتوفى .

#### مادة ١٣١ - عدم جواز الجمع بين المعاش والمرتب :



يراعى في جميع الأحوال أنه لا يجوز للمستحق أيا كان أن يجمع بين نصيبيه في المعاش وبين مرتب أو أجر أو دخل يستحقه من خدمته أو عمله لدى جهة عامة أو جهة يملكها - كلياً أو جزئياً - الشعب أو الدولة . ويصل في هذا الشأن بحكم الفقرة الأولى من المادة ٣٩ من قانون الضمان الاجتماعي وبأحكام المادة (١٥٤) من هذه اللائحة .

#### مادة ١٣٢ - عدم الجمع بين المعاشات :

١ - لا يجوز لأى من أفراد الأسرة المستحقين عن المتوفى أن يجمع بين أكثر من معاش ، سواء كانت هذه المعاشات من معاشات المستحقين وفقاً لاحكام هذا الفصل أو غيرها من المعاشات المقررة وفقاً لاحكام هذه اللائحة .

٢ - فإذا استحق الشخص أكثر من معاش من معاشات المستحقين أو استحق معاشًا من هذه المعاشات ومعاشًا من نوع آخر كمعاش الشيخوخة أو معاش العجز الكلى ، فيؤدى إليه المعاش الأكثر فائدة له دون غيره ، ويسرى في هذا الخصوص حكم الفقرة الثانية من المادة ٣٩ من قانون الضمان الاجتماعي .

#### مادة ١٣٣ - جواز الجمع بين المعاشات بالنسبة إلى الأولاد والأرامل :

تستثنى من أحكام المادة السابقة الحالتان الآتيتان :

(أ) يجوز لأى من الأولاد - ذكوراً أو إناثاً - أن يجمع بين معاشين مستحقين له عن والدين توفي كل منهما بعد أن كان مشتركاً أو صاحب معاش ، ويكون الجمع بين المعاشين في هذه الحالة بدون حد أقصى .

(ب) يجوز للأرملة الجمع بين المعاش المستحق لها عن زوجها المتوفى وبين أي معاش آخر يستحق لها بصفتها مشتركة وفقاً لقانون الضمان الاجتماعي بسبب الشيخوخة أو العجز الكلى ، ويشترط في هذه الحالة ألا يجاوز ما تستحقه الأرملة نتيجة للجمع بين المعاشين أعلى القيمتين الآتيتين :

١ - الحد الأقصى للمعاش الضمانى الذى سوى لها سواء كان سببه الشيخوخة أو العجز الكلى .



٢ - الحد الأقصى للمعاش الذي سُوى للمشترك المتوفى أو لصاحب المعاش المتوفى .

#### مادة ١٣٤ - تاريخ بدء الاستحقاق :

يستحق المعاش لأفراد الأسرة المستحقين عن المشترك المتوفى أو عن صاحب المعاش المتوفى وذلك اعتبارا من اليوم الأول من الشهر الميلادي التالي لتاريخ وفاة المشترك أو وفاة صاحب المعاش .

#### مادة ١٣٥ - العمل المستكן :

عند وجود حمل مستكnen في حالة وفاة المشترك أو صاحب المعاش ، تخطر اللجنة الشعبية للضمان الاجتماعي بذلك ، وتقدم لها شهادة ميلاده بمجرد انفصاله حيا ، وفي هذه الحالة يعاد توزيع المعاش بافتراض أنه كان موجودا في تاريخ الوفاة ، ويجرى حكم إعادة التوزيع اعتبارا من أول الشهر الميلادي التالي لانفصال الحمل حيا .

#### مادة ١٣٦ - طلب المعاش :

يقدم طلب المعاش من المستحق - أو من ينوب عنه - إلى قسم المنافع التقدية باللجنة الشعبية للضمان الاجتماعي بالبلدية المختصة على النموذج المعد لذلك ، وترفق به المستندات اللازمة لبيانات صفة المستحق وبيانات توافر شروط الاستحقاق .

#### مادة ١٣٧ - الآيات :

١ - يكون آيات وفاة المشترك أو صاحب المعاش وكذلك وقائع الزواج والطلاق والترمل بشهادات مستخرجة من سجل الأحوال المدنية .

٢ - ويكون آيات صفة المستحق وقرباته للمتوفى باقرار يقدمه المشترك أو صاحب المعاش قبل وفاته - وفي حالة عدم وجود هذا الاقرار تثبت صفة المستحق وقرباته للمتوفى بالإطلاع على كثيب العائلة أو بشهادة من اللجنة الشعبية للمحلية التي كان يقيم بدائرتها المتوفى .

٣ - ويثبت عدم وجود ايراد أو نفقة باقرار من المستحق ( أو من يتولى شئونه إن كان قاصرا أو معجورا ) على أن يؤيد ذلك الاقرار بشهادة

من الملجنة الشعبية للمحلية الكائنة بدارتها المحل  
الذى يقيم به ذو الشأن .

٤ - أما العجز الصحي فيثبت بقرار من  
اللجنة الطبية المختصة بتقدير العجز باللجنة  
الشعبية للضمان الاجتماعي بالملدية ذات الشأن.

٥ - ويكون اثبات الالتحاق بالدراسة  
والاستمرار فيها بشهادة من الكلية أو المهد أو  
المدرسة المشتقة بها المستحق .

**مادة ١٣٨ - التحقق من شروط الاستحقاق:**

١ - للجنة الشعبية للضمان الاجتماعي  
بالبلدية المختصة الرجوع الى اية جهة من الجهات  
ذات الشأن للتثبت من تحقق شروط استحقاق  
المعاشات ومن استمرار توافر هذه الشروط .

٢ - وتتخذ الاجراءات اللازمة في حالة  
تبوت حصول تغير من شأنه التأثير في أصل  
الاستحقاق أو في مقدار النصيب المستحق .

#### **مادة ١٣٩ - وكيل المستحقين :**

١ - اذا كان المستحقون للمعاش اكثرا من شخص واحد جاز لهم ان يننسبوا عنهم وكيلان لتسليم حصصهم في المعاش وتوزيعها عليهم .

٤ - وإذا كان من بينهم قاصر أو محجور عليه وجب تعين من ينوب عنه قانوناً لتسليم حصته في المعاش ، وذلك مع مراعاة حكم المادة التالية .

#### **مادّة ١٤٠ - والدة القصر :**

يعوز أن تصرف المعاشات المستحقة للقصر إلى والدتهم دون حاجة إلى قرار وصاية ، فإذا لم توجد الوالدة فتصرف معاشاتهم إلى متوفى شئونهم (الوصي) الذي ثبت صفتة بقرار من المحكمة المختصة أو بشهادة من اللجنة الشعبية للمحلية التي يقيم بدارتها القصر المذكورون .

**مادة ١٤١ - عودة الاستحقاق للبنت أو الأم**  
**أو الأخت :**

البنت أو الوالدة أو الأخت التي لم تستحق  
المعاش لأنها كانت متزوجة في وقت وفاة  
المشتراك أو صاحب المعاش أو التي حرمت من  
المعاش بسبب زواجها بعد ذلك ، يعود اليها



الاستحقاق في المعاش اذا طلقت او ترملت وتجربني  
تسوية نصيتها في المعاش بالترافق انها كانت  
مستحقة في المعاش عند الوفاة - على ان يبدأ  
استحقاقها له من أول الشهر الميلادي التالي لتاريخ  
طلاقها او ترملها .

#### **مادة ١٤٢ - العجز الصحي الطارئ :**

اذا كان الابن او الزوج او الاخ قد حرم من  
المعاش بسبب قدرته على الكسب عند وفاة  
المشترك او صاحب المعاش ثم طرأت عليه بعد  
ذلك حالة عجز صحي كل عن الكسب ، فيمطرى  
نصيبا من المعاش بافتراض انه كان مستحقة  
للمعاش عند الوفاة ، على ان يبدأ استحقاقه لذلك  
اننصيب من أول الشهر الميلادي التالي لتاريخ  
نبوت العجز المذكور .

#### **مادة ١٤٣ - عودة الاستحقاق للأرملة :**

١ - اذا حرمت الأرملة من نصيتها في المعاش  
بسبب زواجهما ثم طلقت بعد ذلك او ترملت فيعود  
اليها ما كانت تستحقه من معاش بصفتها أرملة  
لزوجها الأول ، وذلك مالم تكون مستحقة لمعاش  
عن زوجها الآخر ، فتستحق في هذه الحالة أكثر  
المعاشين فائدة لها .

٢ - ويراعى في حالة عودة الاستحقاق  
في المعاش الى احدى ارامل المتوفى ان يخسض  
معاش الأرامل الآخريات للمتوفي ذاته - ان  
وجدن - بقدر جزء المعاش الذي استحقته الأرملة  
نتيجة طلاقها او ترملها .

#### **مادة ١٤٤ - الاخطار بالتغيير :**

١ - على كل مستحق في معاش ، وكل  
ناسب عن مستحق ، سواء كان وكيل او وصيا  
او قيما ، ان يخطر اللعنة الشعبية للضمisan  
الاجتماعي المختص بكل تغير يطرأ على حالة  
المستحق يكون من شأنه التأثير في حقوقه في  
المعاش وذلك خلال اسبوعين على الاكثر من تاريخ  
حصول ذلك التغير .

٢ - ويتخذ قسم المنافع النقدية المختص  
ما يستلزم ذلك من اجراء .

#### **مادة ١٤٥ - الرد واعادة التوزيع :**

عنه رد معاش بعض المستحقين على غيرهم من



المستحقين أو إعادة توزيع المعاش وذلك لأحد الأسباب المبينة بهذا الفصل ، أو وفقاً للقواعد العامة الملحة بتعديل توزيع الأنسبة للمستحقين المرافق ، يعاد ربط المعاش اعتباراً من اليوم الأول من الشهر الميلادي التالي لتاريخ الواقعة التي ترتب عليها الرد أو إعادة التوزيع .

#### مادة ١٤٦ - انتهاء الحق في المعاش :

ينتهي حق المستحقين في المعاش في الحالات الآتية :

١ - وفاة المستحق .

٢ - زواج الأرملة أو البنت أو الاخت أو زواج الأم بغير والد المتوفى .

٣ - بلوغ الابن أو الاخ سن العاديس والعشرين وذلك الا اذا كان طالباً فينتهى حقه في المعاش بانتهائه دراسته او بلوغه السن المحددة بال المادة (١٢٤) اي التاريحين أقرب .

٤ - ثبوت المقدرة على العمل والكسب بالنسبة الى الابناء او الازواج وذلك اذا كان استحقاقهم بسبب العجز الصحي الكلى .

٥ - تخلف شرط من شروط الاستحقاق بالنسبة لاي من الوالدين او الاخوة او الاخوات .

#### مادة ١٤٧ - تاريخ قطع المعاش :

في الأحوال المذكورة بال المادة السابقة يقطع المعاش اعتباراً من اليوم الأول من الشهر الميلادي التالي لتاريخ تحقق سبب انتهاء الحق فيه .

#### مادة ١٤٨ - المفقود :

١ - اذا كان المشترك او صاحب المعاش منقoda ، بان طالت غيبته عن محل اقامته وانقطعت اخباره عن اهله ولم يعرف مكانه حتى هو او ميت فيجوز ( بقرار من اللجنة الشعبية للضمان الاجتماعي بالبلدية المختصة ) ان تصرف لافراد اسرته المستحقين عنه اعانة على حساب المعاش ، ولو لم تثبت وفاته حقيقة او حكما ، وذلك متى توافرت الشروط الآتية :

(١) اثبات انه مفقود وذلك بشهادة من اللجنة الشعبية للمحلية التي كان يقيم بدائرتها قبل فقده .



(ب) اقامة الدعوى من اي من افراد اسرته امام المحكمة المختصة لاثبات وفاته حكما .

(ج) تقديم الدليل على عدم استمرار صرف مرتبه او اجره او دخله او معاشه اليه شخصيا او الى وكيل او نائب عنه .

(د) الا يكون لأفراد اسرته ايراد يساوى المعاش او يزيد عليه .

٢ - وتقدر الاعانة المذكورة بسبعين في المائة من المعاش الكل الذى كان يستحق بافتراض ثبوت وفاة المشترك او صاحب المعاش ثم توزع النسبة من هذه الاعانة على افراد المستحقين عنه وفقا لاحكام هذا الباب (الرابع) من اللائحة وأحكام الجدول رقم (ب) المرافق لها ، ويستمر صرف الاعانة شهريا ، وذلك لمدة التي يحددها القرار الصادر بمنحها على الا تجاوز هذه المدة سنة .

٣ - فإذا ثبتت وفاة المفقود حقيقة ، او صدر حكم قضائي نهائى باثبات وفاته حكما ، فتصرف منحة الوفاة ، ويسمى المعاش لامستحقين عن المشترك اعتبارا من أول الشهر الميلادي التالي لتاريخ ثبوت الوفاة ، وذلك مع مراعاة عدم جواز الجمع بين الاعانة والمعاش ، عن اي فترة وتسترد قيمة اعانة تكون قد صرفت عن مدة يستحق عنها المعاش .

٤ - فإذا ظهر المفقود ، او ثبتت حياته ، او رفضت دعوى اثبات وفاته ، فيوقف صرف الاعانة ، وتسترد الاعانات التي سبق ان صرفت الى افراد اسرته بغير وجه حق .

٥ - وتوقع العقوبات الجنائية المقررة بالمادة ٤٥ من قانون الضمان الاجتماعي على كل من أعطى معلومات او بيانات غير صحيحة او امتنع عن اعطاء المعلومات او البيانات الصحيحة ، وذلك بقصد الحصول لنفسه او لغيره على اعانة بدون وجه حق ، وذلك مع عدم الاخلاص بأى عقوبة اشد ينص عليها قانون العقوبات او غيره من القوانين .

## الباب الخامس أحكام عامة



١ - يجب أن تتم تسوية أي معاش من المعاشات الضمانية التي تستحق بمقتضى أحكام المواد ١٤ و ١٧ و ١٨ و ٢١ من قانون الضمان الاجتماعي وأحكام الأبواب الأول والثانية والثالثة والرابع من هذه اللائحة على وجه السرعة وفي خلال مدة ثلاثة أشهر على الأكثر من تاريخ تحقق السبب الموجب لاستحقاق المعاش .

٢ - وتبدأ مدة ثلاثة أشهر المذكورة فيما يتعلق بمعاش الشيخوخة من تاريخ انتهاء خدمة المشترك أو عمله بسبب بلوغه السن القانونية بحكم المادة ١٣ من القانون ، كما تبدأ هذه المدة بالنسبة إلى معاشات العجز الكلي ، سواء كان يرجع إلى إصابة العمل أو غيرها ، من تاريخ انتهاء خدمة المشترك أو عمله نتيجة للعجز الكلي المذكور ، أيا كان سببه .

وفي حالة وفاة المشترك أو صاحب المعاش ، يبدأ ميعاد التسوية للمستحقين عنه من تاريخ وفاته ، وأما معاش العجز الجزئي لاصابة العمل فيجب تسويته خلال ثلاثة أشهر من تاريخ تقدير نسبة العجز بصفة نهائية من اللجنة المختصة .

٣ - وعلى جميع الأقسام المختصة بالمنافع النقدية ، وبالتسجيل والاشتراكات والتفتيش في اللجان الشعبية للضمان الاجتماعي بالبلديات ، أن تراعي وجوب استكمال عناصر التسوية واتخاذ الاجراءات اللازمة لها على وجه السرعة وعلى هذه الأقسام أن تتعاون في ذلك بحيث تتم تسوية المعاشات المستحقة في خلال مدة لا تجاوز ثلاثة أشهر المحددة على النحو السالف بيانه .

٤ - وعلى أقسام الرعاية الطبية النوعية باللجان الشعبية المذكورة ولجان تقدير العجز المختصة بها أن تراعي اتخاذ الاجراءات اللازمة لتقدير العجز وتحديد نسبة على وجه السرعة حتى تتم تسوية المعاش الذي يستحق خلال الميعاد السالف ذكره .

#### مادة ١٥٠ - التسوية المؤقتة للمعاشات :

١ - إذا قام نزاع حول بعض العناصر الازمة لتسوية المعاش وتعدى استيفاء البيانات بشأنه من أقسام التسجيل والاشتراكات والتفتيش ومن الرجوع إلى سجلات وملفات المشتركين ، يكون



على قسم المنافع النقدية المختص أن يخطر المشترك بخطاب مسجل بأوجه النزاع وأسبابه وبالمطلوب منه للفصل فيه ويحدد له ميعاداً مناسباً لتقديم ذلك .

٢ - وعلى قسم المنافع النقدية أن يجري في هذه الحالة تسوية مؤقتة بسرعنة وأن يصرف للمشتراك خلال شهر على الأكثر من تاريخ تسلمه طلب التسوية ، جزء المعاش الذي لا يكون محلاً لآية منازعة وذلك إلى أن تتم التسوية النهائية في الميعاد المشار إليه بالمادة السابقة ، وحينئذ تؤدى إليه الفروق مرة واحدة في الشهر التالي لحصول التسوية النهائية .

٣ - وإذا ثبت بعد التسوية النهائية أن المعاش المستحق يقل عن المبلغ الذي صرف في استرداد الفرق على أقساط شهرية على الا يجاوز ما يخص من المعاش حدود الرابع العاشر اقتطاعه شهرياً .

#### **مادة ١٥١ - التسوية المؤقتة لمعاش العجز:**

إذا تعذر الوصول على تسوية معاش العجز بالسرعة المطلوبة وذلك بسبب التظلم من تقديم نسبة العجز أو الطعن في هذا التقدير فتجرى ، بناء على طلب المشترك تسوية مؤقتة على أساس نسبة العجز التي ليست محلاً لآية منازعة متى كانت هذه النسبة تخوله الحق في معاش ، وتتبع بشأن هذه التسوية المؤقتة أحكام المادة السابقة .

#### **مادة ١٥٢ - علاوة العائلة :**

تحسب علاوة العائلة المستحقة لأصحاب معاشات الشيخوخة والعجز الكل لاصابة العمل أو لغيرها ومعاشات أفراد الأسرة المستحقين وتصرف هذه العلاوة لأصحابها بالإضافة إلى المعاش ، وتتبع بشأنها أحكام المادة ٢٤ من قانون الضمان الاجتماعي ولائحة علاوة العائلة السارية بمقتضاه .

#### **مادة ١٥٣ - عدم الجمع بين أكثر من معاش :**

١ - لا يجوز للشخص أن يجمع بين أكثر من معاش واحد وذلك سواء كانت هذه المعاشات تستحق له من صندوق الضمان الاجتماعي وفقاً لأحكام قانون الضمان الاجتماعي وأحكام هذه اللائحة أو وفقاً لتشريعات التقاعد أو التأمين



الاجتماعي ، أو كانت تؤدي اليه من أية خزانة عامة أخرى .

٢ - فإذا استحق الشخص أكثر من معاش من المعاشات المذكورة أيا كان سبب استحقاقه له ، فيؤدي اليه فقط المعاش الاكثر فائدة له دون غيره .

٣ - على الا يدخل ذلك بالأحكام المقررة بشأن المعاشات الاستثنائية والاحكام الخاصة بمعاشات المستحقين عن المتوفى ، وبأحكام لائحة المعاش الأساسية وأية لوازع أخرى وفي حدود احكام هذه اللوائح .

٤ - كما يجوز الجمع بين المعاشات وبين المكافآت المقررة لقدماء المجاهدين بمقتضى قرار اللجنة الشعبية العامة الصادر في ١٧ جمادى الاول ١٣٨٨ و ٠٠ ر ( ١٤ أبريل ٧٩ م ) بشأن تقرير بعض المزايا لقدماء المجاهدين .

**مادة ١٥٤ - عدم الجمع بين المعاش وبين المرتب أو الأجر أو الدخل :**

١ - لا يجوز لأى شخص أن يجمع بين المعاش المقرر له وفقاً للأحكام قانون الضمان الاجتماعي أو بمقتضى تشريعات التقاعد أو التأمين الاجتماعي وبين أي مرتب أو أجر أو دخل يستحقه عن خدمته أو عمله لدى أية وحدة إدارية عامة أو جهة من الجهات العامة أو من الجهات التي يملكها كلها أو بعضها الشعب أو الدولة .

٢ - ويستثنى من ذلك :

(أ) المعاش الجزئي المستحق بسبب اصابة عمل أو مرض مهنة وفقاً لحكم المادة (١٧) من قانون الضمان الاجتماعي وأحكام الباب الثاني من هذه اللائحة .

(ب) أي مقابل يصرف لصاحب المعاش مما يؤديه من أعمال عارضة أو أعمال وقتية ، ويرجع في بيان ما يعتبر من هذه الأعمال إلى قرارات تصدر من اللجنة الشعبية العامة للضمان الاجتماعي .

٣ - ولا تخل أحكام هذه المادة بوجوب وقف استحقاق معاش الشيخوخة أو المجز الكل ووقف صرفه عند عودة صاحب المعاش إلى عمل أو خدمة



(أيا كانت) تخصمه لاحكام التسجيل والاشتراكات الضمانية الاجبارية وذلك عملا بحكم المادة ١٦ من قانون الضمان الاجتماعي والمادة ١٦٥ من هذه اللائحة ويكون المعاش غير مستحق طول مدة الوقف المذكور .

#### **ماده ١٥٥ - عدم الجمع بين المعاش والمنفعة النقدية قصيرة الأمد :**

يراعى الا يجمع المشترك العامل لحساب نفسه ، عن فترة واحدة ، بين المنفعة النقدية قصيرة الأمد التي تستحق له بمقتضى حكم المادة ٢٥ من قانون الضمان الاجتماعي ، وبين اي معاش من معاشات الشيخوخة او العجز الكل او العجزي المقررة بالمواد ١٤ و ١٧ و ١٨ من القانون المذكور .

#### **ماده ١٥٦ - الاعفاء من الضرائب والرسوم:**

١ - تعفى من جميع الضرائب والرسوم المعاشات وغيرها من المنافع النقدية الضمانية ايا كانت وذلك عملا باحكام المادة ٤٣ من قانون الضمان الاجتماعي ، ويشمل هذا الاعفاء ضريبة الدخل وضريبة الجهاد ورسوم وضرائب الدمة وغيرها من الضرائب والرسوم .

٢ - كما يعفى الضمدون والمستحقون عليهم بعد وفاتهم من رسوم وضرائب الدمة والرسوم القضائية وغيرها من الضرائب والرسوم التي قد تستحق بشأن طلب أداء المعاشات أو المنافع النقدية الضمانية أو التظلم أو الطعن أو المنازعة في شأنها أو إقامة الدعاوى بهذا الخصوص ، وأوراق التوكيل في قبضتها وايصالات سدادها .

#### **ماده ١٥٧ - ميعاد الاستحقاق والصرف :**

تستحق المعاشات شهريا ، ويصرف في نهاية كل شهر ميلادي قسط المعاش المستحق لصاحبها عن ذلك الشهر مضافا اليه علاوة العائلة المستحقة .

#### **ماده ١٥٨ - طرق الصرف :**

يكون صرف المعاشات وغيرها من المنافع النقدية باحدى الطرق الآتية :



١ - عن طريق الایداع مباشرة في حساب المضمون لدى أحد المصارف العاملة بالجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية وذلك بناء على طلبه .

٢ - بموجب صك مصرفى سحوب على أحد المصارف العاملة في الجماهيرية .

٣ - نقدا من خزينة المجندة الشعبية للضمان الاجتماعي بالبلدية المختصة في الحدود المقررة للصرف نقدا .

#### **مادة ١٥٩ - التوكيل في الصرف :**

يجوز أن تصرف المعاشات أو المنافع النقدية الأخرى إلى وكيل عن صاحبها وذلك إذا قام بتوكيده رسميا أو أجرى التوكيل على النموذج الذي تعدد المجندة الشعبية العامة للضمان الاجتماعي ، على أن يحرره صاحب المعاش لو المنفعة النقدية أمام الموظف المختص باللجنة الشعبية للضمان الاجتماعي بالبلدية ، والذي يقوم بالتصديق على التوكيل ، أو يحرره صاحب المعاش أو المنفعة ويشهد عليه شاهدان ويصدق على توقيعهما من المجندة الشعبية للمحللة ، على إلا يجوز توكيل موظفى الضمان الاجتماعى فى صرف المعاشات وغيرها من المنافع الا اذا كان الموكلون من أقاربهم لغاية الدرجة الثالثة .

#### **مادة ١٦٠ - معاش القاصر أو المحجور عليه :**

إذا كان صاحب المعاش أو غيره من المنافع النقدية قاصرا أو محجورا عليه ، فيصرف المعاش أو المنفعة النقدية الأخرى إلى وصيه أو القيس عليه ، وذلك إلا إذا اذنت المحكمة المختصة للقاصر أو المحجور عليه بادارة أمواله أو بصرف معاشه أو مستحقاته الأخرى ومع عدم الاخلال بجواز الصرف إلى والدة القاصر عملا بحكم المادة ( ١٤٠ ) من هذه اللائحة .

#### **مادة ١٦١ - التحويل :**

يجوز تحويل المعاشات والمنافع النقدية الأخرى إلى أصحابها من المضمونين المقيمين في خارج الجماهيرية وتراعي بهذا الشأن أحكام الاتفاقيات التي تكون الجماهيرية طرفا فيها - إن وجدت - كما يراعى مبدأ المعاملة بالمثل .



## مادة ١٦٢ - الاسقاط والوقف :

١ - لا يجوز لأى سبب كان اسقاط حق المشترك أو صاحب المعاش في المعاشات أو غيرها من المنافع النقدية المستحقة له أو وقف صرفها إليه ولو كان ذلك بسبب اتخاذ إجراءات جنائية أو تأديبية أو صدور أحكام جنائية أو تأديبية ، ويسرى هذا الحكم سواء كان المعاش أو المنفعة الأخرى قد سويت للمضمون أو لم تكن قد تمت تسويتها له بعد .

٢ - فإذا قيدت حرية المشترك أو صاحب المعاش أو المنفعة النقدية الأخرى تفيذا لحكم جنائي فيصرف المعاش أو المنفعة النقدية المستحقة له إلى من يوكله في قبضها أو يودع ( بناء على طلبه ) في حسابه باحد المصارف العاملة بالجماهيرية ، وذلك مع عدم الالال بأحكام قانون العقوبات وبأحكام قانون السجون واللوائح الصادرة بمقتضاه .

## مادة ١٦٣ - العرمان :

لا يجوز حرمان المضمون من الحق في المعاش أو غيره من المنافع النقدية المستحقة له بمقتضى قانون الضمان الاجتماعي وهذه اللائحة ، عن أية فترة سواء كان العرمان كلياً أو جزئياً الا تطبيقها لحكم من الأحكام الآتية :

(أ) العرمان من المعاش بناء على قاعدة عدم جواز الجمع بين المعاش والمرتب أو الأجر أو الدخل ، وقاعدة عدم جواز الجمع بين المعاش ومعاش آخر يصرف من صندوق الضمان الاجتماعي أو من أية خزانة عامة أخرى ، وذلك بالتطبيق لأحكام المادة (٣٩) من قانون الضمان الاجتماعي وفي الحدود المقررة بالمادتين (١٣٢ ، ١٣١) من هذه اللائحة .

(ب) العرمان من جزء من المعاش أو المنفعة النقدية الأخرى بسبب الحجز على المعاش أو الاقتطاع منه أو النزول عنه ، وذلك في حدود الربع شهرياً ، ووفقاً لأحكام المادة (٤٢/ج) من القانون المذكور .

(ج) أية أحكام أخرى واردة في القانون أو في هذه اللائحة تقرر وقف استحقاق المعاش أو العرمان من كل أو بعض المعاش أو غيره من



المنافع النقدية لسبب قانوني ، سواء كان ذلك بصفة مؤقتة أو كان بصفة دائمة لتخلف سبب الاستحقاق .

#### **مادة ١٦٤ - التقادم :**

١ - لا يسقط بمجرد مضي المدة أصل استحقاق المعاش أو المنفعة النقدية ولا الحق في كل أو بعض المعاشات أو المنافع النقدية .

٢ - على أنه يمنع سماع الدعوى التي موضوعها النزاع على أصل استحقاق المعاش أو غيره من المنافع النقدية بمضي خمس عشرة سنة، ويمنع سماع دعوى المطالبة بقسط أو أكثر من أقساط المعاشات أو المنافع الشهرية بمضي خمس سنوات باعتبارها من الديون الدورية المتعددة .

٣ - وتطبق في هذا الشأن أحكام عدم سماع الدعوى عند التقادم المقررة بالقانون المدني الليبي والمعدلة بالقانون رقم ٨٦ لسنة ٧٢ م .

#### **مادة ١٦٥ - وقف استحقاق معاش الشيخوخة أو العجز الكل :**

١ - لا يجوز لمن استحق معاشاً من معاشات الشيخوخة أو معاشات العجز الكل لاصابة العمل أو معاشات العجز الكل لغير اصابة العمل وفقاً لأحكام قانون الضمان الاجتماعي ، ان يكون في الوقت ذاته مشتركاً في الضمان الاجتماعي باعتباره شريكاً في الانتاج أو موظفاً أو عاملًا بمقتضى أو عاملًا لحساب نفسه ، ولا يستحق الشخص اي من المعاشات المذكورة الا اذا انتهت خدمته او عمله بسبب بلوغ السن القانونية او بسبب العجز الكل وانتهت - تبعاً لذلك - صفتة كمشترك في الضمان الاجتماعي .

٢ - فإذا كانت قد انتهت أعمال المشترك بخدماته واستحق معاش الشيخوخة أو معاش العجز الكل ( لاصابة العمل أو لغير اصابة العمل ) بمقتضى قانون الضمان الاجتماعي ، تم عاد بعد ذلك إلى أي عمل أو خدمة يتلقى عنها مرتبًا أو أجراً أو دخلاً ( عدا ما يدفع مقابل الأعمال العارضة أو الوقتية ) وترتب على ذلك عودته للخضوع لأحكام لائحة التسجيل والاشتراكات الضمانية باعتباره مشتركاً من فئات المشتركين الأربع ( الشركاء والموظفين والعمال والعاملين لأنفسهم ) .



فيوقف استحقاقه للمعاش الضمانى ويوقف تبعاً لذلك صرفه اليه ، وذلك اعتباراً من أول الشهر الميلادى التالى لتاريخ عودته الى العمل او الخدمة، ويستمر ذلك الايقاف طول مدة خدمته او عمله الخاضع لأنظمة التسجيل والاشتراك الضمانية، ويظل المعاش الضمانى غير مستحق له الى حين انتهاء عمله الجديد او خدمته الجديدة .

٣ - وتنطبق أحكام هذه المادة أيا كان العمل او الخدمة التي عاد اليها الشخص وسواء كان هو عمله السابق او خدمته السابقة او كان عملا آخر او خدمة أخرى ، وأيا كانت جهة العمل او الخدمة الجديدة ، وسواء كانت من الوحدات الادارية العامة او من الشركات او المنشآت التي يملكون المجتمع كلها او بعضها او كانت غير ذلك من جهات العمل او الخدمة متى كان يترتب على الالتحاق بها العودة للخضوع لاحكام التسجيل والاشتراك الضمانى .

٤ - وتسري أحكام هذه المادة كذلك بشأن من استحقت لهم معاشات الشيخوخة او العجز الكل بمقتضى أحكام قانون التقاعد لسنة ١٩٦٧ او قانون التأمين الاجتماعي قبل سريان قانون الضمان الاجتماعي ، فلا يجوز لأى منهم أن يجمع بين صفتة كصاحب معاش وبين صفتة كمشترك من فئات المشتركين في نظام الضمان الاجتماعي ، فإذا عاد صاحب المعاش التقاعدي او التأميني الى خدمة او عمل يخضعه للتسجيل والاشتراك الضمانى فيوقف استحقاقه للمعاش وصرفه له ويظل هذا المعاش غير مستحق له طول مدة خدمته او عمله الخاضع لأنظمة الضمان الجديدة .

#### **مادة ١٦٦ - الأخطار بالعودة للعمل او الخدمة :**

١ - على جميع الوحدات الادارية العامة والمجان الشعبية والمنشآت والشركات والجمعيات وسائر جهات العمل او الخدمة التي تقوم بتعيين أحد أصحاب المعاشات او بتشغيله او استخدامه ، أن تخطر المجنحة الشعبية للضمان الاجتماعي بالبلدية المختصة باسم صاحب المعاش المذكور ورقم تسجيله الضمانى وتاريخ التحاقه بالعمل او الخدمة لديها ومرتبه او اجره او دخله والجهة التي يصرف منها معاشه .



٢ - وعلى كل صاحب معاش يعود الى العمل او الخدمة أن يخطر بعودته اللجنة الشعبية المذكورة وأن يضمن اخطاره جميع البيانات السالفة ذكرها وذلك أيا كانت جهة العمل او الخدمة الجديدة .

#### **مادة ١٦٧ - التسوية عند انتهاء العمل والخدمة :**

١ - صاحب المعاش السابق الذي عاد الى العمل او الخدمة ثم انتهى عمله او خدمته ، تعاد نسوية المعاش له على أساس ضم جميع مدد عمله او خدمته السابقة المحسوبة بالتطبيق لاحكام المادتين (١٤ و ١٦) من قانون الضمان الاجتماعي ، وأحكام حساب المدد وضمها وفقا لاحكام هذه اللائحة وأحكام لائحة التسجيل والاشتراكات والتفتيش ، ومع مراعاة احكام عدم جواز الجمع المقررة بال المادة (٣٩) من القانون المذكور وأحكام المادة (١٦٥) من هذه اللائحة .

٢ - وتتبع في شأن نسوية المعاش له عند انتهاء عمله او خدمته احكام المادة (١٤) او المادة (١١ او المادة ١٨ من قانون الضمان الاجتماعي وذلك بحسب ما اذا كانت الخدمة الأخيرة او العمل الأخير قد انتهى بسبب الشيخوخة او العجز الكليإصابة العمل او العجز الكلى لغير اصابة العمل .

#### **مادة ١٦٨ - ايواء صاحب المعاش :**

١ - في حالة ايواء صاحب معاش الشيخوخة او العجز الكلى بدار للشيخوخة او العجزة او الموقين او بغيرها من دور الرعاية الاجتماعية ، تنخفض قيمة المعاش بنسبة يحددها قرار من اللجنة الشعبية العامة للضمان الاجتماعي ، وتختلف هذه النسبة بحسب ما اذا كان لصاحب المعاش من يلتزم بالانفاق عليهم او لم تكن تلزمه النفقة على أحد .

٢ - ويعود اليه حقه في المعاش كاملا اعتبارا من اليوم التالي لانتهاء ايوائه بدار الرعاية الاجتماعية المذكورة .

#### **مادة ١٦٩ - الحجز على المعاش او غيره من المنافع النقدية :**

١ - اذا حجز لدى اللجنة الشعبية المختصة على جزء المعاش او المنفعة النقدية الأخرى الجائز



الجزء قانوناً فعلى قسم المنافع النقدية بهذه  
اللجنة أن يخطر المحجوز عليه بذلك خلال أسبوع  
من تاريخ حصول العجز فإذا استوفى العجز  
إجراءات صحته فيؤدي إلى صاحب المعاش أو  
المفعمة الجزء الباقى منها بعد العجز فى الميعاد  
المحدد لاداء المعاشات أو المنافع .

٢ - وعلى اللجنة المذكورة أن تعطى الدائن  
العجز شهادة مبينا بها مقدار المبالغ التي يستحقها  
المحجز عليه .

٣ - وإذا حصل أكثر من حجز لديها على  
ذات المعاش أو المفعمة فتراعى اللجنة المحجوز  
لديها الأولوية بين الديون المحجوز من أجلها وذلك  
وفقاً لحكم المادة (٤٢) فقرة (ج) من قانون الضمان  
الاجتماعي وثبتت في الشهادة التي تعطيها كل  
جزء وتاريخ توقيعه ونوع الدين المحجوز من  
أجله .

٤ - وتؤدى اللجنة المبلغ المحجوز لديها  
إلى من يثبت لها أحقيته فيه نهائياً أو تودعه  
خزانة الجهة المختصة بوجوب محضر إيداع بعد  
خصم مصاريف الإيداع منه .

٥ - وتستمر إجراءات العجز قائمة إلى أن  
يحكم ببطلانه أو بعد الاعتداد به أو ببراءة ذمة  
المحجز عليه من الدين المحجوز من أجله ، وعندئذ  
نعود إلى صرف ما كان يستحقه كاملاً قبل توقيع  
العجز .

٦ - ولا يخل ما تقدم بأحكام قانون المرافعات  
وقانون العجز الإداري .

#### **مادة ١٧٠ - التتحقق من استمرار توافر شروط الاستحقاق :**

١ - على كل من قسم التفتيش وقسم المنافع  
النقدية باللجنة الشعبية المختصة اتخاذ الإجراءات  
وعمل التحريرات اللازمة للثبت من وجود صاحب  
المعاش على قيد الحياة ، ومن استمرار توافر  
شروط الاستحقاق فيه .

٢ - فإذا ثبت أن تغيراً طرأ من شأنه  
التأثير في حق صاحب المعاش ، فعل قسم المنافع  
النقدية اتخاذ الإجراء الذي يستلزم ذلك التغيير ،  
واخطار صاحب الشأن به .



#### مادة ١٧١ - وفاة صاحب المعاش :

١ - ينقضى الحق في معاشات الشيخوخة والعجز الكل بوفاة صاحب المعاش .

٢ - وتصرف في هذه الحالة منحة الرفاهة للمستحقين من أفراد أسرة صاحب المعاش المترافق وفقاً لاحكامها المقررة بال المادة (٢٣) من قانون الضمان الاجتماعي وبهذه اللائحة .

٣ - وتنفذ الاجراءات لتسوية المعاشات لأفراد أسرة صاحب المعاش المستحقين عنه بعد وفاته ، وذلك وفقاً لاحكام المادة (٢١) من قانون الضمان الاجتماعي واحكام الباب الرابع من هذه اللائحة .

٤ - وأما معاشات أفراد الأسرة المستحقين، ومعاشات العجز الجزئي لاصابة العمل ، فتراعي بشأن انتهاء الحق فيها الاحكام المتعلقة بذلك والمنصوص عليها في هذه اللائحة .

#### مادة ١٧٢ - واجب الإبلاغ عن الوفاة :

١ - على الجماعة الشعبية للمحلات إبلاغ قسم المنافع النقدية باللجنة الشعبية للضمان الاجتماعي بالبلدية المختصة فوراً عن وفاة أصحاب المعاشات أو المنافع النقدية الأخرى المقيمين بدائرة اختصاصها ، أيًا كانت المعاشات والمنافع المذكورة .

٢ - وعلى ورثة صاحب المعاش أو المنفعه الإبلاغ - كذلك - عن وفاته .

٣ - وفي حالة عدم الإبلاغ عن الوفاة ينظر قسم التفتيش باللجنة الشعبية المختصة بمفرد ورود التغيريات اليه ، في اتخاذ الاجراءات القانونية ضد من امتنع عن الإبلاغ بقصد التهرب من أحكام القانون ، أو حصل لنفسه أو لغيره على منفعة نقدية على غير مقتض من أحكام القانون أو أحكام هذه اللائحة .

٤ - وفي حالة صرف أية معاشات أو منافع نقدية أخرى بدون وجه حق ، تتخذ فوراً الاجراءات اللازمة لاسترداد قيمتها أيًا كان من دفعها اليه ، وذلك مع عدم الالخل بالتزام المسؤول بتعويض صندوق الضمان الاجتماعي عن أية أضرار تكون قد ترتب على فعله .



## **ماده ١٧٣ - التخلف عن التسجيل أو عن أداء الاشتراكات :**

- ١ - لا يترتب على تقصير الملزم بالتسجيل الضمانى الاجبارى فى القيام بواجبه بشان تسجيل المشتركين ، ضياع حق أى من المضمونين (المشتركون) أو المستحقين عنهم (في حالة وفاته) في المنافع الضمانية النقدية . وتطبق في حالة التقصير في التسجيل حكم المادة (١٠) من لائحة التسجيل والاشتراكات والتفتيش .
- ٢ - كما لا يترتب عى التخلف عن أداء الاشتراكات الضمانية من جانب الملزم بادانها أو التاجر في ذلك ، ضياع حق المضمون (المشترك) أو حقوق المستحقين عنه (في حالة وفاته) في المنافع الضمانية النقدية ، ويطبق في هذا الشأن حكم المادة (٦٤) من لائحة التسجيل والاشتراكات والتفتيش .
- ٣ - وتسرى المنافع الضمانية في الحالات المذكورة بالفقرتين السابقتين على أساس ما يثبت لدى الأقسام ذات الشان باللجنة الشعبية للضمان الاجتماعي المختصة .

## **ماده ١٧٤ - معاشات غير المواطنين :**

- ١ - تستحق للمشتركون من غير المواطنين في حالات اصابة العمل أو مرض المهنة المعاشات وسائر المنافع المقررة لاصابة العمل بمقتضى احكام الباب الثاني من هذه اللائحة ، كما تستحق لأفراد أسرهم المستحقين عنهم في حالة الوفاة بسبب اصابة العمل أو مرض المهنة منحة الوفاة ومعاشات المستحقين المقررة باحكام الباب الرابع من هذه اللائحة وذلك عند توافر الشروط المقررة بالبابين الثاني والرابع المذكورين .

- ٢ - ولا يشترط لاستحقاق المعاشات والمنافع المذكورة للمشترك غير المواطن ، ولأفراد أسرته (عند وفاته ) ، شرط استيفاء المدة المنصوص عليها في الفقرتين ٢ ، ٣ من المادة ١٦ من هذه اللائحة .

## **ماده ١٧٥ - صرف المستحقات السابقة للورثة :**

في حالة وفاة المشترك أو صاحب المعاش ، تصرف بالكامل إلى ورثته الشرعيين المبالغ التي



استحققت له قبل وفاته ولم تصرف اليه خلال حياته ، وذلك متى كانت هذه المبالغ مستحقة له صندوق الضمان الاجتماعي بمقتضى احكام قانون الضمان الاجتماعي أو اللوائح الصادرة وفقا له ، او بمقتضى احكام قانون التقاعد او قانون التأمين الاجتماعي .

## الباب السادس أحكام انتقالية

### مادة ١٧٦ - استمرار صرف المعاشات السابقة :

١ - يستمر صرف المعاشات التقاعدية ومعاشات التأمين الاجتماعي التي استحقت لاصحابها قبل يوم ١٩٨١/٦/١ م بمقتضى احكام قانون التقاعد واللوائح الصادرة تنفيذا له او بمقتضى احكام قانون التأمين الاجتماعي واللوائح الصادرة تنفيذا له ، وذلك متى كانت الواقعية المنشئة للاستحقاق قد وقعت قبل التاريخ المذكور وأيا كان الوقت الذي تمت فيه التسوية النهائية للمعاش .

٢ - وتظل سارية بشأن المعاشات المستحقة المذكورة الأحكام المقررة فيما يتعلق بكل منها في تشريعات التقاعد او تشريعات التأمين الاجتماعي حسب الأحوال وذلك مع عدم الالخل بحكم المادة ١٧٨ من هذه اللائحة .

٣ - واذا توفي صاحب المعاش التقاعدي يوم ١٩٨١/٦/١ او بعده فتصير الى المستحقين عنه من افراد اسرته منحة الوفاة المقررة احكامها بالموادتين ٤٧ ، ٤٨ من قانون التقاعد ووفقا للقواعد والاجراءات المتعلقة بهذه المنحة المبينة بذلك القانون ولوائحه .

### مادة ١٧٧ - ايلولة انصبة من المعاشات السابقة الى المستحقين عند الوفاة :

١ - تتبع احكام قانون التقاعد لسنة ١٩٦٧ م واللوائح الصادرة بمقتضاه في شأن ايلولة انصبة من المعاشات التقاعدية المستحقة قبل يوم ١٩٨١/٦/١ م الى افراد اسرة صاحب المعاش التقاعدي عند وفاته ، وذلك سواء حدثت هذه الوفاة قبل التاريخ المذكور او بعده .

٢ - وتتبع احكام قانون التأمين الاجتماعي



واللوائح الصادرة بمقتضاه في شأن أيلوله النسبة من معاشات التأمين الاجتماعي المستحقة قبل يوم ١٩٨١/٦/١ م إلى الأرامل والأيتام والوالدين من أفراد أسرة صاحب المعاش التاميني في حالة وفاته وذلك سواء حدثت هذه الوفاة قبل التاريخ المذكور أو بعده .

٣ - وتنظر سارية في هذا الخصوص أحكام قانون التقاعد ولوائحه الحالية المتعلقة بمعاشات المستحقين من أفراد أسرة المنتفع المتوفى وأحكام قانون التأمين الاجتماعي ولوائحه الحالية المتعلقة بمعاشات الأرامل والأيتام والوالدين من أفراد أسرة المؤمن عليه المتوفى ، بما في ذلك قواعد تحديد النسبة من المعاش التقاعدي أو التأميني وشروط الاستحقاق وأحكام الرد ، وإعادة التوزيع ، وأحوال انتهاء الحق في المعاش ، وغير ذلك من الأحكام التقاعدية أو التأمينية الحالية التي تحكم معاشات أفراد الأسرة المستحقين عن المتوفى وذلك حتى ينتهي الحق في هذه المعاشات التقاعدية أو التأمينية .

٤ - ولا تسرى بشأن هذه المعاشات أحكام الباب الرابع أو غيره من أحكام هذه اللائحة وذلك فيما عدا ما تنص عليه المادة ١٧٨ التالية .

#### مادة ١٧٨ - أحكام قانون الضمان التي تسرى على المعاشات السابقة :

١ - تسرى بشأن المعاشات المستحقة وفقاً لقانون التقاعد أو قانون التأمين الاجتماعي أحكام قانون الضمان الاجتماعي الآتي بيانها :

(أ) إعادة تقييم المعاشات والمنافع النقدية التي يقدمها صندوق الضمان الاجتماعي عملاً بحكم المادة ٣٤ من قانون الضمان الاجتماعي على أن يراعي مبدأ المساواة في نسبة الزيادة التي تقرر في حالة إعادة التقييم .

(ب) عدم جواز الجمع بين المرتب أو الأجر أو الدخل وبين المعاش فيما عدا المعاش الجزئي لاصابة العمل ومقابل الأعمال العارضة والوقتية وذلك عملاً بالمادة ٣٩ فقرة أولى من قانون الضمان الاجتماعي .

(ج) عدم جواز الجمع بين المعاشات وذلك



وفقا لحكم المادة ٣٩ فقرة ثانية من القانون  
المذكور .

(د) وقف استحقاق المعاش ووقف صرفه  
في حالة عودة صاحب المعاش إلى العمل أو الخدمة  
وذلك عملاً بالمادة ١٦ من القانون المذكور والمادة  
١٦٥ من هذه اللائحة .

(هـ) عدم جواز استقطاع المعاشات أو وقفها  
وذلك بمقتضى حكم المادة ١/٤٢ من القانون .

(و) منع سماع الداعي عند التقادم بحكم  
المادة ٤٢/ب من القانون .

(ز) عدم جواز الحجز على المعاش أو الاقتطاع  
منه أو النزول عنه إلا في حدود معينة وذلك بحكم  
المادة ٤٢/ج من القانون .

(ح) اعفاء المعاشات من الضرائب والرسوم  
وفقا لحكم المادة ١/٤٣ من القانون .

(ط) استحقاق علاوة العائلة لأصحاب  
المعاشات بحكم المادة ٢٤ من القانون .

٢ - وتتبع بشأن كل حكم من أحكام قانون  
الضمان الاجتماعي المشار إليها في البنود السالف  
ذكرها ، أحكام المواد المتعلقة به من هذه اللائحة  
والمنصوص عليها في الباب الخامس منها (الأحكام  
العامة) بحيث تسرى أحكام قانون الضمان المذكورة  
وما يتصل بها من أحكام هذه اللائحة على معاشات  
التقاعد ومعاشات التأمين الاجتماعي المستحقة من  
قبل سريان أنظمة الضمان الاجتماعي الجديدة كما  
تسرى على معاشات المستحقين في حالة وفاة  
أصحاب المعاشات التقاعدية والتامينية المذكورة .

#### **ماده ١٧٩ - عودة أصحاب المعاشات السابقة إلى العمل أو الخدمة :**

إذا عاد صاحب المعاش التقاعدي أو صاحب  
المعاش التأميني إلى مزاولة خدمة أو عمل يخضعه  
لأحكام قانون الضمان الاجتماعي بعد يوم  
١٩٨١/٦/١ ، فيتوقف استحقاقه للمعاش ويوقف  
تبما لذلك صرفه إليه ويستمر ذلك الإيقاف طوال  
مدة خدمته أو عمله الخاضع للضمان الاجتماعي  
وذلك تطبيقاً لحكم المادة (١٦) من قانون الضمان  
الاجتماعي وحكم المادة ١٦٥ من هذه اللائحة .

فإذا انتهت خدمته أو عمله فتماد تسوية



معاشه على أساس ضم جميع مدد عمله أو خدمته المحسوبة وفقاً للقانون ، وتتبع بشأن إعادة التسوية في هذه الحالة أحكام تسوية المعاشات الضمانية المنصوص عليها في الباب الأول أو الثاني أو الثالث من هذه اللائحة وذلك بحسب سبب انتهاء العمل الأخير أو الخدمة الأخيرة وما إذا كان السبب هو الشيخوخة أو العجز الكلي لاصابة العمل أو العجز الكلي لغير اصابة العمل .

#### **مادة ١٨٠ – المكافآت والاعانات المستحقة سابقاً :**

١ – إذا كان الموظف بأى وحدة ادارية عامة أو الشريك في الانتاج او العامل قد انتهت خدمته أو عمله قبل يوم ١٩٨١/٦/١ م واستحق بسبب ذلك مكافأة تقاعدية وفقاً لأحكام قانون التقاعد او اعانة اجمالية للشيخوخة وفقاً لقانون التأمين الاجتماعي ،

ثم عاد إلى الخدمة أو العمل في ظل سريان أنظمة الضمان الاجتماعي الجديدة فتدخل مدة خدمته أو عمله السابقة ضمن مدة خدمته أو عمله المحسوبة وفقاً لقانون الضمان الاجتماعي ولائحة التسجيل والاشتراكات الصادرة بمقتضاه .

وذلك بشرط أن يرد إلى منتدوق الضمان الاجتماعي قيمة المكافأة التقاعدية أو الاعانة الاجمالية التأمينية التي كان قد تقاضاها عن مدة عمله أو خدمته السابقة .

٢ – فإذا لم يعد الأشخاص المذكورون إلى العمل أو الخدمة بعد سريان أنظمة الضمان الاجتماعي الجديدة فيبقى لهم الحق في المكافآت التقاعدية التي استحقوها بمقتضى أحكام قانون التقاعد أو الاعانات الاجمالية للشيخوخة التي استحقوها وفقاً لأحكام قانون التأمين الاجتماعي، وإذا لم تكن قد سويت لهم المكافآت التقاعدية أو الاعانات الاجمالية التأمينية المذكورة فتجرى تسويتها وصرفها لهم وفقاً لأحكام قانون التقاعد أو قانون التأمين الاجتماعي ، بشرط التحقق من عدم عودتهم إلى العمل أو الخدمة بعد يوم ١٩٨١/٦/١ م ولا يعاملون بمقتضى أنظمة الضمان الاجتماعي الجديدة .

## الأمراض المهنية

نوع المرض	رقم .م	الصناعات أو الأعمال المسببة لهذا المرض
التسمم بالرصاص ومضاعفاته .	١	أي عمل يستدعي استعمال أو تداول الرصاص أو مركباته أو المواد المحتوية عليه ، ويشمل ذلك : تداول الخدمات المحتوية على الرصاص ، صب الرصاص القديم والزنك القديم (الخردة) في سباائك . العمل في صناعة الأدوات من سباائك الرصاص أو الرصاص القديم (الخردة) . العمل في صناعة مركبات الرصاص . صهر الرصاص . تحضير واستعمال مينا الخزف المحتوية على الرصاص . التلميع بواسطة برادة الرصاص . أو المساحيق المحتوية على الرصاص . تحضير أو استعمال البوبيات أو الألوان أو الدهانات المحتوية على الرصاص . وكذلك أي عمل يستدعي التعرض لغبار أو أبخرة الرصاص أو مركباته أو المواد المحتوية عليه .
التسمم بالزئبق ومضاعفاته .	٢	أي عمل يستدعي استعمال أو تداول الزئبق أو مركباته أو المواد المحتوية عليه ، وكذلك أي عمل يستدعي التعرض لغبار أو أبخرة الزئبق أو مركباته أو المواد المحتوية عليه . ويشمل ذلك : العمل في صناعة مركبات الزئبق وصناعة آلات المعامل والمقياسات الزئبية وتحضير المادة ، الخام في صناعة القبعات وعمليات التذهيب واستخراج الذهب ، وصناعة المفرقعات الزئبية .
التسمم بالزرنيخ ومضاعفاته .	٣	أي عمل يستدعي استعمال أو تداول الزرنيخ أو مركباته أو المواد المحتوية عليه ، وكذا أي عمل يستدعي التعرض لغبار أو أبخرة الزرنيخ أو مركباته أو المواد المحتوية عليه ، ويشمل ذلك : العمليات التي يتوله فيها الزرنيخ أو مركباته وكذا العمل في إنتاج أو صناعة الزرنيخ أو مركباته .
التسمم بالانتيمون ومضاعفاته .	٤	أي عمل يستدعي استعمال أو تداول الانتيمون أو مركباته أو المواد المحتوية عليه ، وكذا أي عمل يستدعي التعرض لغبار أو أبخرة الانتيمون أو مركباته أو المواد المحتوية عليه .

(تابع) جنوى رقم (١)

الأمراض المهنية	الصناعات أو الأعمال المسيبة لهذا المرض	نوع المرض	رقم م
أى عمل يستدعي استعمال أو تداول الفسفور أو مركباته أو المواد المحتوية عليه ، وكذا أى عمل يستدعي التعرض لغبار أو أبخرة الفسفور أو مركباته أو المواد المحتوية عليه .	التسمم بالفسفور ومضاعفاته	٥	
كل عمل يستدعي استعمال أو تداول هذه المواد وكذا كل عمل يستدعي التعرض لأبخرتها أو غبارها .	التسمم بالبنزول أو مثيلاته أو مركباته الأميدية أو الأزوتية أو مشتقاته ومضاعفاته ذلك التسمم .	٦	
كل عمل يستدعي استعمال أو تداول المنفينز أو مركباته أو المسواد المحتوية عليه ، وكذا كل عمل يستدعي التعرض لأبخرة أو غبار المنفينز أو مركباته أو المواد المحتوية عليه . ويشمل ذلك : العمل في استخراج أو تحضير المنفينز أو مركباته وصحتها وتعبيتها .	التسمم بالمنفينز ومضاعفاته .	٧	
كل عمل يستدعي استعمال أو تداول الكبريت أو مركباته أو المواد المحتوية عليه ، وكذا كل عمل يستدعي التعرض لأبخرة أو غبار الكبريت أو مركباته أو المواد المحتوية عليه ويشمل ذلك التعرض للمركبات الغازية وغير الفازية للكبريت .	التسمم بالكبريت ومضاعفاته .	٨	
كل عمل يستدعي تحضير أو توله أو استعمال أو تداول الكروم . أو حامض الكروميك أو كرومات أو بيكرومات الصوديوم أو البوتاسيوم أو الزنك أو أية مادة تحتوى عليها .	التاثر بالكروم وما ينشأ عنه من قسرح ومضاعفاته .	٩	
كل عمل يستدعي تحضير أو توله أو استعمال أو تداول النيكل أو مركباته أو أية مادة تحتوى على النيكل أو مركباته ويشمل ذلك : التعرض لغبار كربونيل النيكل .	التاثر بالنikel وما ينشأ عنه من مضاعفات وقرح .	١٠	
كل عمل يستدعي التعرض لأول أوكسيد الكربون ويشمل ذلك : عمليات تحضيره أو استعماله أو تولده كما يحدث في العرجاجات وقماش الطوب والجير .	التسمم بـ أول أكسيد الكربون وما ينشأ عنه من مضاعفات .	١١	
كل عمل يستدعي تحضير أو استعمال أو تداول حامض السيانور أو مركباته ، وكذلك كل عمل يستدعي التعرض لأبخرة أو رذاذ الحامض أو مركباته وأتربيتها أو المواد المحتوية عليها .	التسمم بـ حامض السيانور ومركتاته وما ينشأ عنه من مضاعفات .	١٢	

## الأمراض المهنية

نوع المرض	رقم م	الصناعات أو الأعمال المسببة لهذا المرض
التسمم بالكلاور والفلور والبروم ومركباتها.	١٣	كل عمل يستدعي تحضير أو استعمال أو تداول الكلور أو الفلور أو البروم أو مركباتها وكذا أي عمل يستدعي التعرض لتلك المواد أو لابخرتها أو غبارها .
التسمم بالبترول أو غازاته أو مشتقاته ومضاعفاته .	١٤	كل عمل يستدعي تداول أو استعمال البترول أو غازاته أو مشتقاته ، وكذا أي عمل يستدعي التعرض لتلك المواد صلبة كانت أو سائلة أو غازية .
التسمم بالكلور وفورم ورابع كل سور الكربون .	١٥	أى عمل يستدعي استعمال أو تداول الكوروفورم أو رابع كلور الكربون وكذا أى عمل يستدعي التعرض لابخرتها أو الأبخرة المحتوية عليها .
التسمم برابع كلورور الأثنين وثالث كلورور الأثنين والمشتقات الهايوجينية الأخرى .	١٦	أى عمل يستدعي استعمال أو تداول هذه المواد أو التعرض لابخرتها أو الأبخرة المحتوية عليها .
الأمراض والأعراض البائعولوجية التي تنشأ عن الراديوم أو المواد ذات النشاط الشعاعي أو أشعة اكس .	١٧	أى عمل يستدعي التعرض للراديوم أو أية مادة أخرى ذات نشاط شعاعي أو أشعة اكس .
سرطان الجلد الأولى والتهابات وترحات الجلد والعيون المزمنة .	١٨	أى عمل يستدعي استعمال أو تداول أو التعرض للقطران أو الزفت أو البيوتمين أو الزيوت المعدنية ( بما فيها البارافين ) أو الفلور أو أى مركبات أو منتجات أو مخلفات لهذه المواد وكذا التعرض لأى مادة مهيجة أخرى صلبة أو سائلة أو غازية وأى عمل يستدعي التعرض المتكرر أو المتواصل للوهج أو الاشعاع الصادر عن الزجاج المصهور أو المعادن المحمية أو المنصهرة أو التعرض لضوء قوى أو حرارة شديدة مما يؤدي إلى تلف العين أو ضعف الابصار .
أمراض الغبار الرئوية ( نومو كونيوزس ) التي تنشأ عن :	١٩	أى عمل يستدعي التعرض لغبار حديث التولد لمادة السليكا أو المواد التي تحتوى على مادة السليكا بنسبة تزيد على ٥٪ كالعمل فى المناجم والمحاجر أو نحت الأحجار أو طحنها أو فى صناعة المسننات العجرية أو تلميع المعادن
١ - غبار الاسبستوزس ( اسبستوزس )		

**(قابع) جدول رقم (١)**
**الأمراض المهنية**

نوع المرض	رقم م.	الصناعات أو الأعمال المسببة لهذا المرض
٢ - غبار السليكا (سليكونز).	٢	بالرمل أو أية أعمال أخرى تستدعي التعرض لغبار الاسبستوزس وغبار القطن لدرجة تنشأ عنها هذه الأمراض .
٣ - غبار القطن (بسينوزس).	٣	كل عمل يستدعي الاتصال بحيوانات مصابة بهذا المرض ، أو تناول رمها أو أجزاء منها بما في ذلك الجلود والحوافر والقرون والشعر ويدخل في ذلك أعمال الشحن والتغليف والتقليل لهذه الأجزاء .
الجمرة الخبيثة (انتراكس) .	٤٠	كل عمل يستدعي الاتصال بحيوانات مصابة بهذا المرض ، أو تداول رمها أو أجزاء منها .
السقاوة .	٤١	
مرض الدرن .	٤٢	العمل في المستشفيات المخصصة لعلاج هذا المرض .
أمراض الحمييات المعدية .	٤٣	العمل في المستشفيات المخصصة لعلاج هذه الحمييات .
التسمم بالبريليوم .	٤٤	أى عمل يستدعي استعمال أو تداول هذا العنصر أو مركباته أو المواد المحتوية عليه ، وأى عمل يستدعي التعرض لغباره أو بخاره أو مركباته أو المواد المحتوية عليه .
التسمم بالسلينيوم .	٤٥	أى عمل يستدعي استعمال أو تداول هذا العنصر أو مركباته أو المواد المحتوية عليه ، وأى عمل يستدعي التعرض لغباره أو بخاره أو مركباته أو المواد المحتوية عليه .
مرض القيسون وسائر الأمراض الناتجة عن التعرض للتغيرات الضغط الجوي .	٤٦	العمل على أعماق تحت سطح الماء أو العمل تحت ضغط جوى مرتفع أو ضغط جوى منخفض وذلك لمدة طويلة أو أى عمل يستدعي التعرض لتخلخل مقاجرى في الضغط الجوى .
التسمم بالنبيروفينول ونظائرها وأملاحها	٤٧	العمل في الصناعات أو الأعمال التي يتعرض فيها العاملون لذلك .
الأمراض الناشئة عن الكوبالت (حجر الزرنيخ) .	٤٨	العمل في الصناعات أو الأعمال التي يتعرض فيها العاملون لذلك .



(تابع) جدول رقم (١)

الأمراض المهنية	نوع المرض	رقم
الصناعات أو الأعمال المسببة لهذا المرض	الليتوسبريه البيوقانية التزفية (الميكروب الذى يؤثر على الكبد )	٤٩
العمل فى الصناعات أو الأعمال التى يتعرض فيها العاملون لذلك .	التيتانوس (الكزايس) الناشئ عن المهنة	٤٠
العمل فى الصناعات أو الأعمال التى يتعرض فيها العاملون لذلك .	الأمراض المهنية التى تصيب المفاصل المزمية والناشئة عن اهتزازات الآلات اليدوية التى تدار بالهواء المضغوط أو بالكهرباء وكذلك الآلات المائية .	٤١
العمل فى الصناعات أو الأعمال التى يتعرض فيها العمال لتأثير الضوضاء . أو العاقير والكيماويات التى تؤثر على السمع .	الصم المهني والاصابات المهنية الناشئة عن الضوضاء .	٤٢

## **بيان انصبة افراد الأسرة المستحقين في حالة وفاة المشترك او صاحب المعاش**

رقم الحالة	المستحقون	توزيع نسبية من المعاش على فئات المستحقين في كل حالة					
		الأولاد	الآباء والأمهات	الوالدان	الأخوة أو الأخوات ملاحظات	الآباء والأمهات	زوج أو زوجة أو أرامل
(١) حالات وجود أولاد بدون أرامل							
		أحد اخ أو اخ أو اختر	أحد اخ أو اخ أو اخ	الوالدين	الوالدان	أخت	أرامل ولد واحد ولد
١		—	—	—	—	%١٠٠	%٧٥ — —
٢		—	—	—	%٢٥	—	%٧٥ — —
٣		—	—	—	%٣٠	—	%٧٠ — —
٤		—	—	—	%٢٠	%٢٠	%٨٠ — — —

(تابع) جدول رقم (ب)

رقم الحالات	المستحقون	توزيع النسبة من المعاش على فئات المستحقين في كل حالة					
		الأولاد	الأرامل	زوج مستحق	أرملة أو زوج مستحق	أرملة أو أرامل أو زوج مستحق	أرملة أو أرامل أو زوج مستحق وولد واحد
(ب)	حالات وجود أرملة أو أرامل أو زوج مستحق	أرملة أو زوج مستحق وولد واحد	أرملة أو زوج مستحق وأولاد	أرملة أو زوج مستحق ووالد	أرملة أو زوج مستحق ووالدان	أرملة أو زوج مستحق ووالد أو والدان	
الولدان	الأخوة أو الأخوات	الأخوة أو الأخوات	أكثرون	أكثرون	أكثرون	أكثرون	أكثرون
الوالدين معاً	أخت	أخت	أخت	أخت	أخت	أخت	أخت
والدين معاً	أخت	أخت	أخت	أخت	أخت	أخت	أخت
١	أرملة أو أرامل أو زوج مستحق	—	—	٠٪٧٥	٠٪٧٥	—	—
٢	أرملة أو أرامل أو زوج مستحق وولد واحد	—	—	٠٪٥٠	٠٪٥٠	٠٪٥٠	—
٣	أرملة أو أرامل أو زوج مستحق وأولاد	—	—	٠٪٤٠	٠٪٤٠	٠٪٤٠	—
٤	أرملة أو أرامل أو زوج مستحق ووالد	—	—	٠٪٧٥	٠٪٧٥	٠٪٧٥	—
٥	أرملة أو أرامل أو زوج مستحق ووالدان	—	—	٠٪٦٥	٠٪٦٥	٠٪٦٥	—
٦	أرملة أو أرامل أو زوج مستحق وولد ووالد أو والدان	—	—	٠٪٤٠	٠٪٤٠	٠٪٤٠	—
٧	أرملة أو أرامل أو زوج مستحق وأولاد ووالد أو والدان	—	—	٠٪٣٠	٠٪٣٠	٠٪٣٠	—
٨	أرملة أو أرامل أو زوج مستحق وأخ أو أخت	—	—	٠٪٧٥	٠٪٧٥	٠٪٧٥	—
٩	أرملة أو أرامل أو زوج مستحق وأخوة أو أخوات	—	—	٠٪٦٥	٠٪٦٥	٠٪٦٥	—
١٠	أرملة أو أرامل أو زوج مستحق ووالد وأخ أو أخت	—	—	٠٪٧٠	٠٪٧٠	٠٪٧٠	—
١١	أرملة أو أرامل أو زوج مستحق ووالدان وأخ أو أخت	—	—	٠٪٦٠	٠٪٦٠	٠٪٦٠	—
١٢	أرملة أو أرامل أو زوج مستحق ووالد وأخوة أو أخوات	—	—	٠٪٦٠	٠٪٦٠	٠٪٦٠	—
١٣	أرملة أو أرامل أو زوج مستحق ووالدان أخيه أو أخوات	—	—	٠٪٥٠	٠٪٥٠	٠٪٥٠	—



رقم الحالة

المستحقون

توزيع نصبة من المعاش على فئات المستحقين في كل حالة

الحالات	الأولاد	الأرامل	الحالات وجود والدين أو اخوة أو أخوات أو معا
الوالدان	الاخوة أو الاخوات ملاحظات	الاخ او اخت	ارملة او ارامل ولد واحد اولاد زوج مستحق
حالات وجود والدين او اخوة او أخوات او معا	حالات وجود والدين او اخوة او أخوات او معا	حالات وجود والدين او اخوة او أخوات او معا	حالات وجود والدين او اخوة او أخوات او معا
والد او والدان .			
اخ او اخت او اكثر .			
والد او والدان واخ او اخت .			
والد واخوة او اخوات .			
والدان واخوة او اخوات .			
١	٢	٣	٤
٥	٦	٧	٨



### قواعد عامة

#### بشأن الجدول (ب) الخاص بتوزيع أنصبة من المعاش على المستحقين في حالة الوفاة

القواعد العامة الآتى بيانها فيما يلى مكملة ومفسرة لأحكام الباب الرابع من لائحة معاشات الضمان الاجتماعى ( الخاص بمعاشات المستحقين عن المتوفى ) وهى قواعد ملحقة بالجدول رقم (ب) المرافق لهذه اللائحة والمتصل بتوزيع أنصبة من المعاش على أفراد أسرة المشترك المتوفى أو صاحب المعاش المتوفى .

ويجب عند تطبيق هذا الجدول أن تراعى ( فى جميع الأحوال ) أحكام لائحة المعاشات الضمانية وأن تتبع القواعد العامة الآتية :

١ - كلمة ( الولد ) تعنى الابن أو البنت .

وكلمة ( الأولاد ) تعنى أولاد المتوفى سواء منهم الذكور والإناث .

٢ - يقصد ( بالوالد ) الأب أو الأم .

ويقصد ( بالوالدين ) الأب والأم .

٣ - يقصد ( بالأخوة والأخوات ) أخوة المتوفى وأخواته عامة سواء كانوا أشقاء أو شقيقات أو لم يكونوا كذلك .

٤ - الأقارب المذكورون في الجدول ( وهم الأولاد والأرامل والوالدان والأخوة والأخوات ) لا يستحق أى منهم الأنصبة المبينة بذلك الجدول الا اذا توافرت فيه شروط الاستحقاق السوارد بيانها في الباب الرابع من لائحة معاشات الضمان الاجتماعى ومع مراعاة أحكام الجدول وهذه القواعد العامة ومع ملاحظة أن الأولاد يعجبون الأخوة حسب حرمان .

٥ - عند تعدد الأرامل يقسم النصيب من المعاش المحدد لهم بالجدول بينهن بالتساوي .

٦ - عند تعدد الأولاد - ذكورا كانوا او اناثا يقسم النصيب من المعاش المحدد لهم بالجدول بينهم بالتساوي .

٧ - عند وجود والدين تتوافر فيهما شروط الاستحقاق يقسم النصيب المحدد لهم بالجدول بالتساوي بينهما .

٨ - عند تعدد الاخوة او الاخوات مع توافر



شروط الاستحقاق لهم يقسم النصيب من المعاش المحدد لهم بالجدول بينهم بالتساوي سواء كانوا ذكوراً أو إناثاً .

٩ - اذا توفي المشترك او صاحب المعاش عن أكثر من ارملة وتزوجت احداهن او توفيت فان معاشها يرد الى باقي الارامل .

١٠ - اذا توفي المشترك او صاحب المعاش عن أكثر من ارملة وتزوجن او توفين - جمياً - فيقطع الاولى عنهن وينول نصيبيهن في ذلك المعاش . لاد المشترك المتوفى او صاحب المعاش المتوفى بالتساوي بينهم وذلك متى كان مسؤلاً الأولاد من تتوافر فيهم شروط استحقاق المعاش في تاريخ زواج الارامل او وفاتهن .

١١ - اذا توفي المشترك او صاحب المعاش عن ارملة واحدة واستحقت نصيبيها في المعاش ثم تزوجت بعد ذلك او توفيت ، فان معاشها يقطع عنها ويرد الى اولاد المتوفى المستحقين في المعاش في تاريخ زواجهما او وفاتها ، ويسرى الحكم ذاته في حالة وفاة الزوج المستحق في المعاش .

١٢ - في حالة وقف او قطع معاش أحد الأولاد بسبب وفاته او بسبب تخلف شرط من شروط استحقاقه للمعاش ، يرد نصيبيه الى باقي الأولاد بالتساوي بينهم .

١٣ - في حالة انتهاء حق الأولاد جمياً في المعاش بسبب وفاتهم او تخلف شروط استحقاقهم للمعاش ، يرد نصيبيهم في المعاش الى الارملة او الارامل بالتساوي بينهم .

١٤ - في حالة وقف او قطع معاش أحد الوالدين بسبب وفاته او تخلف شرط استحقاقه للمعاش يرد معاشه الى الوالد الآخر سواء كان اباً اواماً للمتوفى .

١٥ - في حالة وقف او قطع معاش الوالدين كليهما لوفاتهما او تخلف شروط استحقاقهما للمعاش يرد معاشهما الى الولد او الاولاد المستحقين عن المتوفى ( بالتساوي ) . وفي حالة عدم وجود مسؤلاً الأولاد يرد معاش الوالدين الى الارملة او الارامل المستحقات عن المتوفى ( بالتساوي بينهن ) . وفي حالة عدم وجودهن يرد ذلك المعاش الى الاخ او الاخت او الاخوة او الاخوات الذين تتوافر لهم شروط الاستحقاق ( وذلك بالتساوي بينهم ) .



١٦ - عند قطع أو وقف معاش أحد الأخوة أو الأخوات يرد نصيبيه في المعاش إلى باقي الأخوة أو الأخوات بالتساوي بينهم متى توافرت شروط الاستحقاق فيهم .

١٧ - في حالة قطع أو وقف نصيب الأخوة أو الأخوات جميعاً في المعاش يرد نصيبيهم إلى الأرملة أو الأرامل .

١٨ - يشترط لرد المعاش وفقاً لاحكام اللائحة والقواعد العامة السالفة ذكرها أن يكون سبب الاستحقاق قائماً فيمن يرد إليهم المعاش وأن تكون شروط الاستحقاق متوفرة لهم في وقت الرد .

١٩ - عند زوال السبب الذي من أجله أوقف النصيب في المعاش أو قطع يعاد التوزيع بأن يسترد هذا النصيب من رد عليه ويعاد لمستحقه الأصل .

٢٠ - في حالة قطع معاش أحد المستحقين بسبب استحقاقه معاشاً أكبر وفقاً لقانون الضمان الاجتماعي أو لائحة المعاشات الضمانية يعاد توزيع المعاش المستحق عن المتوفى باعتبار أن هذا المستحق غير موجود .

٢١ - إذا توفي المشترك أو صاحب المعاش عن زوجة (أرملة) حامل أو زوجات (أرامل) حوامل ، فيعاد توزيع المعاش من جديد بعد وضع هذه الزوجة (الأرملة) أو أي من الزوجات (الأرامل) مولوداً حياً . وتكون إعادة التوزيع بالفراض حصول الولادة قبل وفاة المشترك أو صاحب المعاش .

٢٢ - في جميع حالات قطع المعاش أو وقفه أو رده أو إعادة توزيعه لا يسرى التعديل في التوزيع ولا يترتب الاستحقاق الجديد ، إلا اعتباراً من أول الشهر الميلادي التالي لتاريخ حصول السبب الموجب للقطع أو الوقف أو الرد أو إعادة التوزيع .

٢٣ - حصل المعاش غير الموزعة - بسبب عدم استحقاقها - تؤول في جميع الأحوال إلى صندوق الضمان الاجتماعي .